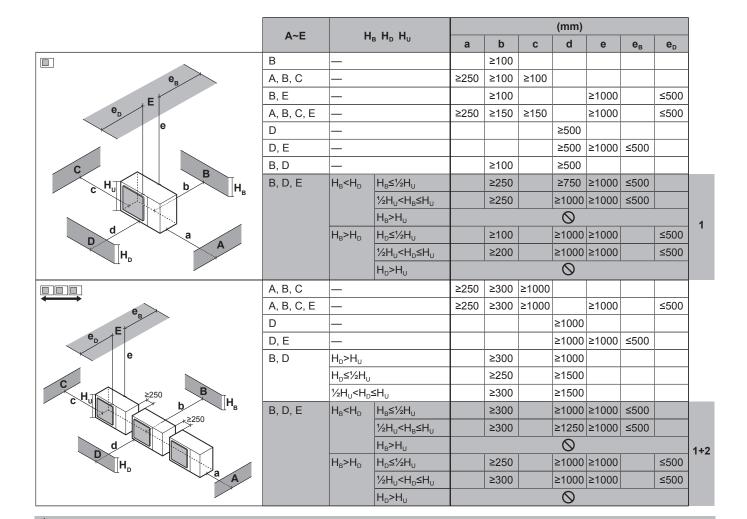
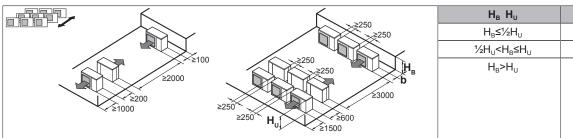


Manuel d'installation et d'utilisation

Climatiseur système VRV IV-S







пв пи	D (IIIIII)
H _B ≤½H _U	b≥250
½H _U <h<sub>B≤H_U</h<sub>	b≥300
H _B >H _U	0

|---| Α1 **A2** ≥500 × ≥300 ≥1000 **B1** B2 ≥300

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DECLARATION-DE-CONFORMITE CONFORMITEITSVERKLARING DECLARATION-OF-CONFORMITY

DECLARACION-DE-CONFORMIDAD DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

999

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - 3ARBJIEHNE-O-COOTBETCTBUN CE - OVERENSSTEMMEL SESERKLÆRING CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

ERKLÆRING OM-SAMSVAR ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ 999

 $\dot{\theta}\dot{\theta}\dot{\theta}\dot{\theta}\dot{\theta}$

=- IZJAVA-O-USKLAĐENO STI =- MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT =- DEKLARACJA-ZGODNOŚCI =- DECLARAŢIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON CE - JEKNAPALINЯ-3A-C'BOTBETCTBNE

CE - ATTÍKTIES-DEKLARACIJA CE - ATBILSTÍBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁSENIE-ZHODY CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Europe N.V.

erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist: déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration: declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates: 01 05 09

verklaart hierbij op eigen exolusieve verantwoordelijkheid dat de airoonditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:

заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление: deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att: erklærer under eneansvar, at klimaanlægmodelleme, som denne deklaration vedrører:

erklærer et full stendig ansvar for at de luftkondisjoneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon, innebærer at: imoritaa yksiromaan omalla vastuullaan että tantai ilmotuksen tarkoitamat ilmastoriulaiteiden mallit.
poritiksilye vas pirte loopidostrist, Earonkiy mintaase, kinnä se too poilajasion väählig.
paritiksilye od siktijuov vastitom odgoorinaksut das urmoteli kiinau uredaja na kiqas ee ora ärjaan odnosti.
teljes leeli õssega tudatataan kijelenti, toga a kiimabee endezes modelek, melyekere en yliatkosta voralkotik.

17 © deklaruje na wkaraj i wykazną odpowiedzalność, że modele klimatyzatotów, kthych dotyczy niniejsza dekkaracja;
18 © doce branch ze pomote dzy adnese do est orolitopia i kace sec teleta basada bedoalneje.
28 © kniniato bran taleikul vastutusej, et klescolera dekhartskorni ale kuulunad klimaseadmete mudelik.
28 © kniniato bran taleikul vastutusej, et klescolera dekhartskorni ale kuulunad klimaseadmete mudelik.
29 © visika sano taleikul vastutusej, et klescolera dekhartskorni ale kuulunad klimaseadmete mudelik.
20 © visika sano talekolornye skelle, klado ne kondroonalik, kurlen ya takomina ś deklaracja;
20 © vipikania balkolun jalicenia, ka talak usvalim modeli, kurlen ya takomina skelaracja;
24 © vyhlasuje na vlastni zodporednost, że telek kimatrzache modeli, ku krem su zdzinyje tolo ylusenie.
25 © valimania blodbu pajeko kondroonalno pretaka nodoky na kote sa zdzinyje tolo ylusenie.

RXYSCQ4TMV1B*, RXYSCQ5TMV1B*

an in conformity with the following standard(s) or other normative obcurnent(s), provided that these are used in excordance with our instructions: derident bigendere by blodge them anderen Normdox, unent oder -dokumenten entsynchitentsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseen Anwasungen eingesatzt werden.

están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras sont conformes à laiaux noime(s) ou autre(s) documen(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions: conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zin, op voorwaarde dat ze worden gebuikt overeenkomstig onze

sono conformi a(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documenta(i) a carattee normativo, a parb othe vengano usati in conformità alle nostre istructioni: standaturune pir tollo maducido impotunte(i) fulvo Expoaqo(i) senovapiui, unti nip mpotindecaj din xpropuntatoruna pulpupunte in godinise, prog.

 estão em conformidade com als) seguintel s) normals) su outrols) documento(s) normativo(s), desde que estáe sejam utilizados de
acondo contra as nossas institucides;
 consentra payor crego, quantina mercipaçam en man payorma hopmana en mana payor compositado en mana payor en mana mercipacida en mana mercipacida en mana mercipacida en mana användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner.

 megleblevet za adabt szabány körhak vagy egyéb fanyadó obkumertumiók)hak ha zörd a böldás szerín hasznáják.
 prebinája wymogi nastpujegovnem i imyot obkumentám smallazogyan, pok valaunkém sa uzyame są zgodné z naszymi hatukcjami:
 sunti nordormitáe oz umáboru (umátae els sarakató) sau altej bodomarlej o marakiyé, oz ozoftje da acseste a šte utidza én roxinómitáe eu instrucțiunile noastre:

19 składu z nasłednim iarnadni in drugmi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v składu z naskimi ravodili.
20 on vaskhowas jargnisi, psi standardičiloga vdi islede normativsete okolumentidoga, kiu ned kasutianske vaskanal mele juhendiele.
21 contreercnaa ne cnepulne crapaptu kim popy nepulament, por ykronese, se ce skronsear conscive naumer wcr.pykujwr.
22 atimina žemaa unodykus standanus i elicia kius prominus okolumentus su skipa, kad vyra nadodami pagal mikuj nurodymus.
23 tad, ja ledoti atbiskosi razbiga nodatjumiem, atbist sekojošem standartem un oliem normativiem dokumentiem:
24 si v zbrode s naskebovnou(mi) normod am) alebo nýmli) normativiymit) dokumentom(am), za prebpókladu, že sa pouzívajú v súlade s naším nakodom:
25 dudno, talmatlammza göre kullanimas koşuluyla aşagidaki standantar ve norm belirten belgelele uyumudur:

19 Drektive z vsemi spremembami.
21 Диретина, ствените кинения.
22 Drektivy voes su papitoymae.
22 Drektivy voes su papitoymae.
23 Drektivy soe su papitoymae.
24 Smarnes v idenom zvemi.
25 Drektivy su papitoymae.

10 Direktive, med senere ændringer.
11 Direktiver, med fredagen adringer.
12 Direktiver, med fredagen adringer.
13 Direktiver, med fredatte endringer.
14 Vplenden ziele.
15 Sinjemice, kalos je zmijerijeno.
16 sranjevek ick modost bisalik endelikczesett.
17 zpózniejszym popowam.
18 Directivek or, anamidamentele respective. Direktiver, med foretatte endringer. Direktiivejä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina.

Directives, as amended.

Directives, as amended.

Directives, letter, defended.

Directives, letter, der modifiers, cherches, segulo to emmendeer.

Directives, segulo to emmended.

Directives, come da modifica.

Directives, come da modifica.

Directives, control modification and a properties of the control of the contro

*

Machinery 2006/42/EC

EN60335-2-40

10 under iagttagabes at bestemmelserne i: 11 anligh vilkocuri. 12 girt ihenhod til bestemmelsere i: 15 noodataen määdyksiä: 14 za doddzeni tasinoveni přebjesu. 16 prema odrebama. 16 kokel alzj. 17 zgodne z postnowniami Dyrektyw: 18 in unma preederifor: under iagttagelse af bestemmelserne i: following the provisions of: gemäß den Vorschriften der: conformément aux stipulations des: overeenkomstig de bepalingen van: siguiendo las disposiciones de: secondo le prescrizioni per: pt. Tripnon Tuvo Gradišeuv Tuvo: de acordo com o previsto em: B coorbetcrann c norlowennsmi:

19 ob upošlevanju določit:
21 orazpani kroletele.
22 lakani istorita i prezistanju določita, prezistanju za kredni prezistanju statorita i prezistanju statorita održanju statorita održanju statorita održanju statorita održanju statorita statorita

Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC 16 Megjegyzés* 19 Opomba* jak było uvedeno v <A> a pozitivne zjäslero

19 Opomba

Ray v soulade soveddenim <C>
Rako je brożeno u <A> i pozitivno ocjenjeno od strane 20 Markus*

Ray program denfilikatu <C>
Pozitivno ocjenjeno od strane 20 Markus* 17 Uwaga* 18 Notă* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikat <C>. jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti. enigt <A> och godkänts av enigt Certifikatet <C>. 11 Information* решением «В колтасно Свящательству «С». som anfærti «4> og positivt vurderet af «В> ihenhold til 15 Napomena* Certifikat «С». как указано в <A> и в соответствии с положительным 14 Роznámka* 12 Merk*

tal como estabelecido em </br>
A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>.

zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door 09 Примечание*

comformément au Certificat <C>.

03 Remarque* 02 Hinweis*

04 Bemerk*

05 Nota*

10 Bemærk*

como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el

Certificado <C>

από το <Β> σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>

όπως καθορίζεται στο <Α> και κρίνεται θετικά

07 Σημείωση*

wie in <A> aufgeführt und von positiv
beurteilt gemäß Zertifikat <C>.
tel que défini dans <A> et évalué positivement par 08 Nota*

06 Nota*

as set out in <A> and judged positively by

01 Note*

according to the Certificate <C>

secondo il Certificato <C>

delineato nel <A> e giudicato positivamente da

24 Poznámka* așa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de 23 Piezimes* 22 Pastaba* 25 Not* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>. kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>. zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i Świadectwem <C>. în conformitate cu Certificatul <C> <C> tanúsitvány szernt

<A> DAIKIN.TCF.030A12/04-2015 TÜV (NB1856) <C> 12080901.T30 kā norādīts <A> un atbilstoši pozitīvajam vērtējumam ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súlade caip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta pagal <A>'da belirtildiği gibi ve <C> Sertifikasına göre tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi. :ъгласно Сертификата <С>. saskanā ar sertifikātu <C>. s osvedčením <C> Sertifikata <C>

както е изложено в <A> и оценено положително от

a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) 21 Забележка*

Daikin Europe N.V. on valtuuletu taatinnaan Teknisen asalakirjan.

Bodorbotta Dalari hurgo H.V. naf doptamlen kekonpilada subboru technické konstulkoe.
Dalkin Europe N.V. je ovlošeka za izadu Datdake o Behničký konstrukcji.
A Daikin Europe N.V. na povasuta na izazak konstrukcji konfurmatado koszaelilitiskára.
A Daikin Europe N.V. na upovasutelené ob zberanie i opracowywania odkurmentaj konstrukcjýnej.
Daikin Europe N.V. na upovasutelené ob zberanie i opracowywania odkurmentaj konstrukcjýnej.
Daikin Europe N.V. ses audoraza ski zompileze Dosanii lerimi de construkje.

Н Daikin Europa N.V. вічаї вбоилобатуцкиу ча амунбра поч. Теумка факкою капасляціг, А Daikin Europa N.V. estlá autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico. Компания Daikin Europa N.V. уполномочена составить Комплект текнической документации.

Daikin Europe N.V. er aubriseriet til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
Daikin Europe N.V. ar bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
Daikin Europe N.V. har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruksjonsfilen.

111984

Dakin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
Dakin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammerzusellen.
Dakin Europe N.V. est autonisé à compiler le Dossier de Construction Technique.

Dalkin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructeobssier samen te stellen. Dalkin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica. Dalkin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

011 021 031 051 061

Dakin Europe NV, je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo. Dakin Europe NV, or nidazlad koosania elemitis dokumatalas domi. Dakin Europe NV, e oroporapaa pa excrate Arra sa resweraca an-cropyupe. Dakin Europe NV, ya igalida sudanjit ši techninės konstukcijos falą. Palani Europe NV, ya rizordovis sa salžit niemis o dokumaritacju. Spoobose Dakin Europe NV, je optawneta vytvari subor rednirickej konštukcie. Bakin Europe NV, je optawneta vytvari subor rednirickej konštukcie. Dakin Europe NV. Teknik Yap i Dosyasını derlemeje yetkildir. 221 -- 22 23 -- 25 25 -- 25 25 -- 25

Ostend, 1st of June 2015 Shigeki Morita Director

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium DAIKIN EUROPE N.V.

Table des matières			6		Configuration		16		
	abi	e ue	5 maneres			6.1	Réalisa	tion des réglages sur place	. 16
							6.1.1	A propos de la réalisation des réglages sur place	. 16
							6.1.2	Accès aux composants du réglage sur place	. 16
1	Àρ	ropos	de la documentation	5			6.1.3	composants du réglage sur place	. 17
-	1.1		os du présent document	-			6.1.4	Accès au mode 1 ou 2	. 17
		л ргорс	o du procent desament	·			6.1.5	Utilisation du mode 1	. 17
							6.1.6	Utilisation du mode 2	. 18
P	our l'	install	ateur	5			6.1.7	Mode 1 (et situation par défaut): Réglages de	
	. .		41041					surveillance	
2	Àρ	ropos	du carton	5			6.1.8	Mode 2: Réglages sur place	. 19
	2.1	-	xtérieure	5			6.1.9	Raccordement du configurateur PC à l'unité	
		2.1.1	Pour retirer les accessoires de l'unité extérieure					extérieure	. 21
	2				7	Mis	e en s	ervice	21
3	A p	ropos	des unités et des options	6		7.1		ions lors de la mise en service	
	3.1	A propo	os de l'unité extérieure	6		7.2		contrôle avant la mise en service	
	3.2	Configu	ıration du système	6		7.3		vérifications pendant la mise en service	
4	Drá	paratio	on	6			7.3.1	A propos du test	
7	4.1	-	ation du lieu d'installation	6			7.3.2	Pour effectuer un essai de marche (écran à 7 LED)	
	4.1	4.1.1	Exigences du site d'installation pour l'unité extérieure				7.3.3	Correction après achèvement anormal de l'opération	
		4.1.1	Exigences supplémentaires du site d'installation pour	O				de test	. 23
		4.1.2	l'unité extérieure dans les climats froids	6			7.3.4	Utilisation de l'unité	. 23
	4.2	Prépara	ation de la tuyauterie de réfrigérant	_	0	Dán		-	22
		4.2.1	Exigences de la tuyauterie de réfrigérant		8		annag		23
		4.2.2	Matériau des tuyaux de réfrigérant			8.1		ion des problèmes sur la base des codes d'erreur	
		4.2.3	Pour sélectionner la taille de la tuyauterie				8.1.1	Codes d'erreur: Aperçu	. 23
		4.2.4	Pour sélectionner les kits d'embranchement de		9	Don	nées	techniques	24
			réfrigérant	8		9.1		de service: Unité extérieure	. 24
	4.3	Prépara	ation du câblage électrique	8		9.2		a de tuyauterie: Unité extérieure	
		4.3.1	Exigences du dispositif de sécurité	8		9.3		a de câblage: Unité extérieure	
5	Inet	tallatio	un.	8					
J									
	5.1	5.1.1	ure des unités		Po	ur l'	utilisa	teur	27
	5.2		e de l'unité extérieure						
	5.2	5.2.1	Pour fournir la structure de l'installation		10	A pi	ropos	du système	27
		5.2.1	Installation de l'unité extérieure			10.1	Configu	ration du système	. 27
			Pour fournir le drainage				_	utilisateur	
		523			44		rtaca	ullisaleui	
		5.2.3 5.2.4			11	Inte	rtace		27
	5.3	5.2.4	Protection de l'unité extérieure contre les chutes	9				nement	27 27
	5.3	5.2.4		9			ctionr		27
	5.3	5.2.4 Raccor	Protection de l'unité extérieure contre les chutes dement de la tuyauterie de réfrigérant	9		Fon	ctionr Plage o	nement	27 . 27
	5.3	5.2.4 Raccor	Protection de l'unité extérieure contre les chutes dement de la tuyauterie de réfrigérant Utilisation de la vanne d'arrêt et de l'orifice de	9		Fon 12.1	ctionr Plage of Fonctio	nement e fonctionnement	27 . 27 . 27
		5.2.4 Raccord 5.3.1 5.3.2	Protection de l'unité extérieure contre les chutes dement de la tuyauterie de réfrigérant Utilisation de la vanne d'arrêt et de l'orifice de service Raccordement du tuyau de réfrigérant à l'unité extérieure	9 9 9		Fon 12.1	ctionr Plage of Fonctio	e fonctionnementnnement du système	27 . 27 . 27
	5.3	5.2.4 Raccor 5.3.1 5.3.2 Vérifica	Protection de l'unité extérieure contre les chutes dement de la tuyauterie de réfrigérant Utilisation de la vanne d'arrêt et de l'orifice de service Raccordement du tuyau de réfrigérant à l'unité extérieure tion de la tuyauterie de réfrigérant	9 9 9 10 11		Fon 12.1	Ctionr Plage of Fonction 12.2.1	e fonctionnementnnement du système	27 . 27 . 27 . 27
		5.2.4 Raccord 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1	Protection de l'unité extérieure contre les chutes dement de la tuyauterie de réfrigérant Utilisation de la vanne d'arrêt et de l'orifice de service Raccordement du tuyau de réfrigérant à l'unité extérieure tion de la tuyauterie de réfrigérant A propos du contrôle de la tuyauterie de réfrigérant	9 9 9 10 11		Fon 12.1	Ctionr Plage of Fonction 12.2.1	e fonctionnement	27 . 27 . 27 . 27
		5.2.4 Raccor 5.3.1 5.3.2 Vérifica	Protection de l'unité extérieure contre les chutes dement de la tuyauterie de réfrigérant Utilisation de la vanne d'arrêt et de l'orifice de service Raccordement du tuyau de réfrigérant à l'unité extérieure tion de la tuyauterie de réfrigérant A propos du contrôle de la tuyauterie de réfrigérant Contrôle du tuyau de réfrigérant: Directives	9 9 9 10 11 11		Fon 12.1	Plage of Fonction 12.2.1 12.2.2	e fonctionnement	27 . 27 . 27 . 27 . 28 . 28
		5.2.4 Raccord 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1 5.4.2	Protection de l'unité extérieure contre les chutes dement de la tuyauterie de réfrigérant Utilisation de la vanne d'arrêt et de l'orifice de service Raccordement du tuyau de réfrigérant à l'unité extérieure tion de la tuyauterie de réfrigérant A propos du contrôle de la tuyauterie de réfrigérant Contrôle du tuyau de réfrigérant: Directives générales	9 9 9 10 11 11		Fon 12.1	Ctionr Plage of Fonction 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.4 Utilisati	e fonctionnement	27 . 27 . 27 . 27 . 28 . 28 . 28
		5.2.4 Raccord 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1 5.4.2 5.4.3	Protection de l'unité extérieure contre les chutes dement de la tuyauterie de réfrigérant Utilisation de la vanne d'arrêt et de l'orifice de service	9 9 10 11 11 11		Fon 12.1 12.2	Ctionr Plage of Fonctio 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.4 Utilisati 12.3.1	e fonctionnement	27 . 27 . 27 . 27 . 28 . 28 . 28 . 28 . 28
		5.2.4 Raccor 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4	Protection de l'unité extérieure contre les chutes dement de la tuyauterie de réfrigérant Utilisation de la vanne d'arrêt et de l'orifice de service	9 9 10 11 11 11 11 11		Fon 12.1 12.2	Plage of Fonction 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.4 Utilisati 12.3.1 12.3.2	e fonctionnement	27 . 27 . 27 . 27 . 28 . 28 . 28 . 28 . 28
	5.4	5.2.4 Raccor 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.4.5	Protection de l'unité extérieure contre les chutes dement de la tuyauterie de réfrigérant Utilisation de la vanne d'arrêt et de l'orifice de service	9 9 10 11 11 11 11 11 12 12		Fon 12.1 12.2	Ctionr Plage of Fonction 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.4 Utilisati 12.3.1 12.3.2 Réglag	e fonctionnement	27 . 27 . 27 . 28 . 28 . 28 . 28 . 28 . 28 . 28 . 28
	5.4	5.2.4 Raccor 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.4.5 Isolatio	Protection de l'unité extérieure contre les chutes dement de la tuyauterie de réfrigérant Utilisation de la vanne d'arrêt et de l'orifice de service	9 9 10 11 11 11 11 12 12 12		Fon 12.1 12.2 12.3	Plage of Fonction 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.4 Utilisati 12.3.1 12.3.2 Réglag 12.4.1	e fonctionnement	27 . 27 . 27 . 28 . 28 . 28 . 28 . 28 . 28 . 28 . 28 . 28
	5.4	5.2.4 Raccor 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.4.5 Isolatio Charge	Protection de l'unité extérieure contre les chutes dement de la tuyauterie de réfrigérant Utilisation de la vanne d'arrêt et de l'orifice de service	9 9 10 11 11 11 11 12 12 12 12		Fon 12.1 12.2	Ctionr Plage of Fonctio 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.4 Utilisati 12.3.1 12.3.2 Réglag 12.4.1 Réglag	e fonctionnement	27
	5.4	5.2.4 Raccor 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.4.5 Isolatio Charge 5.6.1	Protection de l'unité extérieure contre les chutes dement de la tuyauterie de réfrigérant Utilisation de la vanne d'arrêt et de l'orifice de service	9 9 10 11 11 11 11 12 12 12 12		Fon 12.1 12.2 12.3	Ctionr Plage of Fonctio 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.4 Utilisati 12.3.1 12.3.2 Réglag 12.4.1 Réglag 12.5.1	e fonctionnement	27
	5.4	5.2.4 Raccor 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.4.5 Isolatio Charge	Protection de l'unité extérieure contre les chutes dement de la tuyauterie de réfrigérant Utilisation de la vanne d'arrêt et de l'orifice de service	9 9 10 11 11 11 11 12 12 12 12 12		Fon 12.1 12.2 12.3	Ctionr Plage of Fonctio 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.4 Utilisati 12.3.1 12.3.2 Réglag 12.4.1 Réglag	e fonctionnement	27 . 27 . 27 . 27 . 28 . 28 . 28 . 28 . 28 . 28 . 28 . 29 . 29
	5.4	5.2.4 Raccor 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.4.5 Isolatio Charge 5.6.1 5.6.2	Protection de l'unité extérieure contre les chutes dement de la tuyauterie de réfrigérant	9 9 10 11 11 11 11 12 12 12 12 12 13		Fon 12.1 12.2 12.3	Ctionr Plage of Fonctio 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.4 Utilisati 12.3.2 Réglag 12.4.1 Réglag 12.5.1 12.5.2	e fonctionnement	27 . 27 . 27 . 27 . 28 . 28 . 28 . 28 . 28 . 28 . 28 . 29 . 29
	5.4	5.2.4 Raccor 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.4.5 Isolatio Charge 5.6.1 5.6.2	Protection de l'unité extérieure contre les chutes dement de la tuyauterie de réfrigérant	9 9 10 11 11 11 11 12 12 12 12 12 13 13		Fon 12.1 12.2 12.3	Ctionr Plage of Fonctio 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.4 Utilisati 12.3.1 12.3.2 Réglag 12.4.1 Réglag 12.5.1	e fonctionnement	27 . 27 . 27 . 28 . 28
	5.4	5.2.4 Raccor 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.4.5 Isolatio Charge 5.6.1 5.6.2	Protection de l'unité extérieure contre les chutes	9 9 10 11 11 11 11 12 12 12 12 12 12 13 13	12	Fon 12.1 12.2 12.3 12.4 12.5	Ctionr Plage of Fonctio 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.4 Utilisati 12.3.2 Réglag 12.4.1 Réglag 12.5.1 12.5.2	e fonctionnement	27
	5.4	5.2.4 Raccor 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.4.5 Isolatio Charge 5.6.1 5.6.2	Protection de l'unité extérieure contre les chutes dement de la tuyauterie de réfrigérant	9 9 10 11 11 11 11 12 12 12 12 12 13 13 14	12	Fon 12.1 12.2 12.3 12.4 12.5	Ctionr Plage of Fonctio 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.4 Utilisati 12.3.2 Réglag 12.4.1 Réglag 12.5.1 12.5.2	e fonctionnement	27 . 27 . 27 . 28 . 28
	5.4	5.2.4 Raccor 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.4.5 Isolatio Charge 5.6.1 5.6.2 5.6.3 5.6.4 5.6.5	Protection de l'unité extérieure contre les chutes	9 9 10 11 11 11 11 12 12 12 12 12 13 13 14	12	Fon 12.1 12.2 12.3 12.4 12.5	Ctionr Plage of Fonctio 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.4 Utilisati 12.3.2 Réglag 12.4.1 Réglag 12.5.1 12.5.2 12.5.3	e fonctionnement	27 . 27 . 27 . 28 . 28 . 28 . 28 . 28 . 28 . 28 . 29 . 29 . 29
	5.4 5.5 5.6	5.2.4 Raccor 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.4.5 Isolatio Charge 5.6.1 5.6.2 5.6.3 5.6.4 5.6.5	Protection de l'unité extérieure contre les chutes	9 9 10 11 11 11 11 12 12 12 12 12 12 13 13 14	12	Fon 12.1 12.2 12.3 12.4 12.5	Ctionr Plage of Fonctio 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.4 Utilisati 12.3.2 Réglag 12.4.1 Réglag 12.5.1 12.5.2 12.5.3	e fonctionnement	27
	5.4 5.5 5.6	5.2.4 Raccor 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.4.5 Isolatio Charge 5.6.1 5.6.2 5.6.3 5.6.4 5.6.5	Protection de l'unité extérieure contre les chutes	9 9 10 11 11 11 11 12 12 12 12 12 12 13 13 14	12	Fon 12.1 12.2 12.3 12.4 12.5	Ctionr Plage of Fonction 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.4 Utilisati 12.3.1 12.3.2 Réglag 12.4.1 Réglag 12.5.1 12.5.2 12.5.3 retien Service	e fonctionnement	27
	5.4 5.5 5.6	5.2.4 Raccor 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.4.5 Isolatio Charge 5.6.1 5.6.2 5.6.3 5.6.4 5.6.5 Raccor 5.7.1	Protection de l'unité extérieure contre les chutes	9 9 10 11 11 11 11 12 12 12 12 12 13 13 14 14	12	Fon 12.1 12.2 12.3 12.4 12.5 Enti	Ctionr Plage of Fonctio 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.4 Utilisati 12.3.2 Réglag 12.4.1 Réglag 12.5.1 12.5.2 12.5.3 retien 3.1.1 13.1.2	e fonctionnement	27
	5.4 5.5 5.6	5.2.4 Raccor 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.4.5 Isolatio Charge 5.6.1 5.6.2 5.6.3 5.6.4 5.6.5 Raccor 5.7.1	Protection de l'unité extérieure contre les chutes	9 9 10 11 11 11 11 12 12 12 12 12 12 13 13 14 14 14 14	12	Fon 12.1 12.2 12.3 12.4 12.5 Enti	Ctionr Plage of Fonctio 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.4 Utilisati 12.3.2 Réglag 12.4.1 Réglag 12.5.1 12.5.2 12.5.3 retien Service 13.1.1 13.1.2	e fonctionnement	27
	5.4 5.5 5.6	5.2.4 Raccor 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.4.5 Isolatio Charge 5.6.1 5.6.2 5.6.3 5.6.4 5.6.5 Raccor 5.7.1 5.7.2	Protection de l'unité extérieure contre les chutes	9 9 10 11 11 11 11 12 12 12 12 12 12 13 13 14 14 14 14	12	Fon 12.1 12.2 12.3 12.4 12.5 Enti 13.1	Ctionr Plage of Fonction 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.4 Utilisati 12.3.1 12.3.2 Réglag 12.4.1 Réglag 12.5.1 12.5.2 12.5.3 retien Service 13.1.1 13.1.2 annag Codes	e fonctionnement	27
	5.4 5.5 5.6	5.2.4 Raccor 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.4.5 Isolatio Charge 5.6.1 5.6.2 5.6.3 5.6.4 5.6.5 Raccor 5.7.1	Protection de l'unité extérieure contre les chutes dement de la tuyauterie de réfrigérant	9 9 10 11 11 11 11 12 12 12 12 12 12 14 14 14 14 15	12	Fon 12.1 12.2 12.3 12.4 12.5 Enti	Ctionr Plage of Fonction 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.4 Utilisati 12.3.1 12.3.2 Réglag 12.4.1 Réglag 12.5.1 12.5.2 12.5.3 retien Service 13.1.1 13.1.2 codes Symptő	e fonctionnement	27
	5.4 5.5 5.6	5.2.4 Raccor 5.3.1 5.3.2 Vérifica 5.4.1 5.4.2 5.4.3 5.4.4 5.4.5 Isolatio Charge 5.6.1 5.6.2 5.6.3 5.6.4 5.6.5 Raccor 5.7.1 5.7.2 5.7.3	Protection de l'unité extérieure contre les chutes	9 9 10 11 11 11 11 12 12 12 12 12 13 13 14 14 14 15 15	12	Fon 12.1 12.2 12.3 12.4 12.5 Enti 13.1	Ctionr Plage of Fonction 12.2.1 12.2.2 12.2.3 12.2.4 Utilisati 12.3.1 12.3.2 Réglag 12.4.1 Réglag 12.5.1 12.5.2 12.5.3 retien Service 13.1.1 13.1.2 annag Codes	e fonctionnement	27

14.2.2	Symptôme: Le fonctionnement du ventilateur est possible, mais le refroidissement et le chauffage ne fonctionnent pas	32
14.2.3	Symptôme: L'intensité du ventilateur est différente de celle du réglage	
14.2.4	Symptôme: Le sens du ventilateur est différent de celui du réglage	32
14.2.5	Symptôme: Une fumée blanche sort d'une unité (unité intérieure)	32
14.2.6	Symptôme: Une fumée blanche sort d'une unité (unité intérieure, unité extérieure)	32
14.2.7	Symptôme: L'interface utilisateur affiche "U4" ou "U5" et s'arrête, puis redémarre après quelques minutes	32
14.2.8	Symptôme: Bruit des climatiseurs (unité intérieure)	
14.2.9	Symptôme: Bruit des climatiseurs (unité intérieure, unité extérieure)	
14.2.10		
14.2.11		
14.2.12	Symptôme: Les unités peuvent dégager une odeur	33
14.2.13	Symptôme: Le ventilateur de l'unité extérieure ne tourne pas	33
14.2.14	Symptôme: L'affichage indique "88"	
14.2.15	Symptôme: Le compresseur de l'unité extérieure ne s'arrête pas après une courte opération de chauffage	33
14.2.16	Symptôme: L'intérieur d'une unité extérieure est chaud même lorsque l'unité est arrêtée	33
14.2.17	Symptôme: Il est possible de sentir de l'air chaud lorsque l'unité est arrêtée	33
15 Relocalisa	ation	33
16 Mise au re	ebut	33
	7 - 4 -4 -	

À propos de la documentation

1.1 À propos du présent document

Public visé

Installateurs agréés + utilisateurs finaux

INFORMATIONS

Cet appareil est destiné à être utilisé par des utilisateurs experts ou formés dans des ateliers, l'industrie légère et les fermes ou à des fins commerciales par des profanes.

Documentation

Le présent document fait partie d'un ensemble. L'ensemble complet comprend les documents suivants:

Document	Contient	Format
Précautions de sécurité générales	Instructions de sécurité à lire avant l'installation	Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
Manuel d'installation et d'utilisation de l'unité extérieure	Instructions d'installation et d'utilisation	
Guide de référence de l'installateur et de l'utilisateur	'	Fichiers numériques sur http:// www.daikineurope.com/ support-and-manuals/ product-information/.
	 Instructions détaillées étape par étape et informations de fond pour une utilisation de base et avancée 	

Il est possible que les dernières révisions de la documentation fournie soient disponibles sur le site Web Daikin de votre région ou via votre revendeur.

La documentation d'origine est rédigée en anglais. Toutes les autres langues sont des traductions.

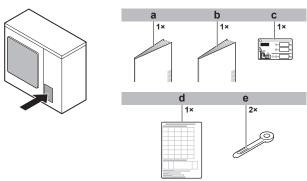
Pour l'installateur

À propos du carton

2.1 Unité extérieure

2.1.1 Pour retirer les accessoires de l'unité extérieure

- Retirez le couvercle d'entretien. Reportez-vous "5.1.1 Ouverture de l'unité extérieure" à la page 8.
- 2 Retirez les accessoires.



- Consignes de sécurité générales
- Manuel d'installation et d'utilisation de l'unité extérieure
- Etiquette de gaz à effet de serre fluorés Etiquette d'information sur l'installation
- Attache-câble

DAIKIN

3 À propos des unités et des options

3.1 A propos de l'unité extérieure

Ce manuel d'installation concerne le système de pompe à chaleur VRV IV-S à variateur.

Ces unités sont destinées à une installation à l'extérieur et à des applications de pompe à chaleur air/air.

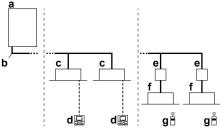
Spécifications		RXYSCQ4+5
Capacité	Chauffage	14,2~16 kW
	Refroidissement	12,1~14 kW
Température	Chauffage	–20~15,5°C BH
ambiante théorique	Refroidissement	–5~46°C BS

3.2 Configuration du système



REMARQUE

La conception du système ne doit pas se faire à des températures inférieures à -15°C.



- a Unité extérieure VRV IV-S de pompe à chaleur
- **b** Tuyauterie de réfrigérant
- c Unité intérieure VRV à expansion directe (DX)
- d Interface utilisateur (dédiée en fonction du type d'unité intérieure)
- Boîtier BP (requis pour brancher les unités intérieures à expansion directe (DX) Residential Air (RA) ou Sky Air (SA))
- f Unités intérieures à expansion directe (DX) Residential Air (RA)
- g Interface utilisateur (sans fil, dédiée en fonction du type d'unité intérieure)

4 Préparation

4.1 Préparation du lieu d'installation

4.1.1 Exigences du site d'installation pour l'unité extérieure

Prenez en compte les directives en matière d'espacement. Reportez-vous au chapitre "Caractéristiques techniques" et aux chiffres à l'intérieur du couvercle avant.

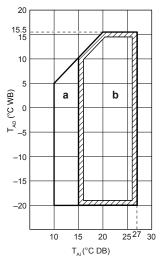
4.1.2 Exigences supplémentaires du site d'installation pour l'unité extérieure dans les climats froids



REMARQUE

Lors de l'utilisation de l'unité en chauffage à une température extérieure basse et dans des conditions d'humidité élevées, veillez à prendre les précautions pour maintenir les trous de purge de l'unité libres à l'aide de l'équipement approprié.

En chauffage:



- a Plage de fonctionnement en chauffage
- **b** Plage de fonctionnement
- T_{AI} Température intérieure ambiante
- T_{AO} Température extérieure ambiante

Si l'unité est choisie pour fonctionner à des températures ambiantes inférieures à -5°C pendant 5 jours ou plus, avec des niveaux d'humidité relative dépassant 95%, nous recommandons l'utilisation d'une gamme Daikin spécifiquement conçue pour cette application et/ou de contacter votre distributeur pour plus de conseils.

4.2 Préparation de la tuyauterie de réfrigérant

4.2.1 Exigences de la tuyauterie de réfrigérant



REMARQUE

Le réfrigérant R410A exige des précautions particulières pour conserver le système propre et sec. Les corps étrangers (notamment les huiles minérales ou l'humidité) ne doivent pas être mélangés dans le système.



REMARQUE

La tuyauterie et les autres pièces sous pression devront être conçues pour le réfrigérant. Utilisez du cuivre sans couture désoxydé à l'acide phosphorique pour le fluide de refroidissement.

 La quantité de matériaux étrangers à l'intérieur des tuyaux (y compris les huiles de fabrication) doit être ≤30 mg/10 m.

4.2.2 Matériau des tuyaux de réfrigérant

- Matériau des tuyaux: Cuivre sans soudure désoxydé à l'acide phosphorique.
- Épaisseur et degré de dureté de la tuyauterie:

Diamètre extérieur (Ø)	Degré de trempe	Épaisseur (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Recuit (O)	≥0,80 mm	Ø
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			
15,9 mm (5/8")	Recuit (O)	≥0,99 mm	

- En fonction de la législation applicable et de la pression de service maximale de l'unité (voir "PS High" sur la plaque signalétique de l'unité), une tuyauterie plus épaisse peut être nécessaire.
- Raccords évasés: Utilisez uniquement un matériau recuit.

4.2.3 Pour sélectionner la taille de la tuyauterie

Déterminer la taille adéquate en se reportant aux tableaux suivants et à la figure de référence (uniquement à titre indicatif).



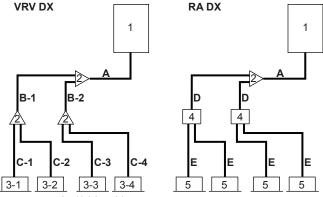
INFORMATIONS

- L'association des unités intérieures VRV DX et RA DX n'est pas autorisée.
- · L'association des unités intérieures RA DX et AHU n'est pas autorisée.
- L'association des unités intérieures RA DX et des unités intérieures à rideau d'air n'est pas autorisée.



INFORMATIONS

Si vous installez des unités intérieures RA DX, vous devez configurer le réglage sur place [2-38] (= type d'unités intérieures installées). Reportez-vous à la "6.1.8 Mode 2: Réglages sur place" à la page 19.



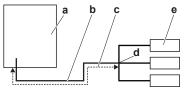
- Unité extérieure
- Kits d'embranchement de réfrigérant
- Unités intérieures VRV DX 3-1~3-4
 - Unités BS
 - Unités intérieures RA DX
 - Canalisation entre l'unité extérieure et le (premier) kit de branchement de réfrigérant
- B-1 B-2 Canalisation entre les kits de branchement de réfrigérant Canalisation entre kit de branchement de réfrigérant et unité intérieure
 - Canalisation entre kit de branchement de réfrigérant et unité BP
 - E Tuyauterie entre l'unité BS et l'unité intérieure RA DX

Si les tailles de tuyaux requises (en pouces) ne sont pas disponibles, il est également possible d'utiliser d'autres diamètres (en millimètres) en prenant soin :

- Sélectionnez la taille de tuyau la plus proche de la taille requise.
- Utilisez les adaptateurs appropriés pour passer d'une unité de mesure à l'autre (non fournis).
- Le calcul du réfrigérant supplémentaire doit être ajusté comme mentionné dans "5.6.2 Détermination de la quantité de réfrigérant additionnelle" à la page 13.

A: Canalisation entre l'unité extérieure et le (premier) kit de branchement de réfrigérant

Lorsque la longueur de tuyau équivalente entre les unités extérieure et intérieure est de 90 m ou plus, la taille du tuyau de gaz principal doit être augmentée. Si la dimension du tuyau de gaz recommandée n'est pas disponible, veuillez utiliser la taille standard (qui peut entraîner une légère baisse de la capacité).



- Unité extérieure
- h Tuyau de gaz principal
- Augmentation
- Premier kit d'embranchement de réfrigérant
- Unité intérieure

Type de capacité de l'unité extérieure	Taille du diamètre extérieur de la canalisation (mm)		
(HP)	Tuyauter	ie de gaz	Tuyauterie de liquide
	Standard	Taille	
		augment ée	
4+5	15,9	19,1	9,5

B: Canalisation entre les kits de branchement de réfrigérant

Choisir dans le tableau suivant en fonction du type de capacité totale de l'unité intérieure connecté en aval. Ne pas laisser la tuyauterie de connexion dépasser la taille de la canalisation de réfrigérant choisie par le nom du modèle du système général.

Coefficient de débit de l'unité intérieure	Taille du diamètre extérieur de la canalisation (mm)	
	Tuyauterie de gaz	Tuyauterie de liquide
<150	15,9	9,5
150≤x≤162,5	19,1	

Exemple: Capacité en aval pour B-1 = indice de capacité de l'unité 3-1 + indice de capacité de l'unité 3-2

C: Canalisation entre kit de branchement de réfrigérant et unité intérieure

Utilisez les mêmes diamètres que les connexions (liquide, gaz) sur les unités intérieures. Les diamètres des unités intérieures sont les suivantes:

Coefficient de débit de l'unité intérieure	Taille du diamètre extérieur de la canalisation (mm)	
	Tuyauterie de gaz	Tuyauterie de liquide
15~50	12,7	6,4
63~140	15,9	9,5

D: Canalisation entre kit de branchement de réfrigérant et unité BP

	Indice de capacité totale des unités	Taille du diamètre extérieur de la canalisation (mm)		
	intérieures raccordées	Tuyauterie de gaz	Tuyauterie de liquide	
ĺ	15~62	12,7	6,4	
	63~149	15,9	9,5	

RXYSCQ4+5TMV1B

E: Tuyauterie entre l'unité BP et l'unité intérieure RA DX

Coefficient de débit de l'unité intérieure	Taille du diamètre extérieur de la canalisation (mm)	
	Tuyauterie de gaz	Tuyauterie de liquide
15~42	9,5	6,4
50	12,7	
60		9,5
71	15,9	

4.2.4 Pour sélectionner les kits d'embranchement de réfrigérant

Pour exemple de tuyau, se reporter à "4.2.3 Pour sélectionner la taille de la tuyauterie" à la page 7.

Raccord refnet au premier branchement (compté à partir de l'unité extérieure)

Lors de l'utilisation des raccords refnet au premier embranchement compté à partir du côté unité extérieure, choisir dans le tableau suivant en fonction de la capacité de l'unité extérieure. **Exemple:** Raccord refnet A—B-1.

Type de capacité de l'unité extérieure (HP)	Kit d'embranchement de réfrigérant
4+5	KHRQ22M20T

Raccords Refnet aux autres embranchements

Pour les raccords refnet autres que le premier branchement, sélectionner le modèle de kit de branchement approprié en fonction du coefficient de capacité total de toutes les unités intérieures raccordées après l'embranchement de réfrigérant. **Exemple:** Raccord Refnet B-1→C-1.

Coefficient de débit de l'unité	Kit d'embranchement de
intérieure	réfrigérant
<162,5	KHRQ22M20T

Collecteurs Refnet

En ce qui concerne les collecteurs refnet, choisissez dans le tableau suivant en fonction de la capacité totale de toutes les unités intérieures raccordées sous le collecteur refnet.

Coefficient de débit de l'unité intérieure	Kit d'embranchement de réfrigérant
<162,5	KHRQ22M29H



INFORMATIONS

Un maximum de 8 embranchements peut être raccordé à un collecteur.

4.3 Préparation du câblage électrique

4.3.1 Exigences du dispositif de sécurité

L'alimentation électrique doit être protégée avec les dispositifs de sécurité requis, c'est-à-dire un commutateur principal, un fusible à fusion lente sur chaque phase et un disjoncteur de fuite à la terre conformément à la législation en vigueur.

La sélection et le dimensionnement du câblage doit se faire conformément à la législation en vigueur sur la base des informations mentionnées dans le tableau ci-dessous.

Modèle	Ampérage de circuit minimal	Fusibles recommandés
RXYSCQ4+5	29,1 A	32 A

Pour tous les modèles:

■ Phase et fréquence: 1~ 50 Hz

Tension: 220-240 V

· Section de câble de transmission:

Câblage de transmission	Cordons en vinyle avec gaine ou câbles (2 conducteurs) de 0,75 à 1,25 mm²
Longueur maximale du câblage	300 m
(= distance entre l'unité extérieure et intérieure plus loin)	
Longueur totale du câblage	600 m
(= distance entre l'unité extérieure et toutes les unités intérieures)	

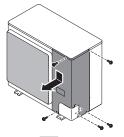
Si le câblage de transmission total dépasse ces limites, il peut entraîner une erreur de communication.

5 Installation

5.1 Ouverture des unités

5.1.1 Ouverture de l'unité extérieure



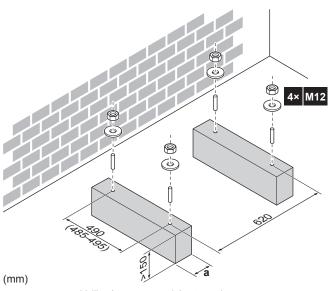


5× 🗘

5.2 Montage de l'unité extérieure

5.2.1 Pour fournir la structure de l'installation

Préparez 4 jeux de boulons d'ancrage, écrous et rondelles (non fournis) comme suit:

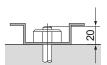


a Veillez à ne pas couvrir les trous de purge.



INFORMATIONS

La partie saillante des boulons ne doit pas dépasser 20 mm



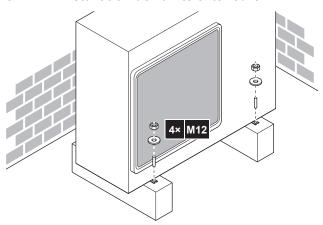


REMARQUE

Fixez l'unité extérieure sur les boulons de fondation à l'aide d'écrous et de rondelles en résine (a). Si le revêtement sur la zone de fixation est retiré, les écrous rouillent facilement.



5.2.2 Installation de l'unité extérieure



5.2.3 Pour fournir le drainage

- Veillez à ce que l'eau de condensation puisse être évacuée correctement.
- Installez l'unité sur une base permettant d'assurer un drainage correct, de manière à éviter l'accumulation de glace.
- Préparer un canal de drainage d'eau autour de la base pour évacuer les eaux résiduelles autour de l'unité.
- Veillez à ce que l'eau ne s'écoule pas sur le passage afin que le passage ne devienne pas glissant en cas de températures inférieures à zéro.

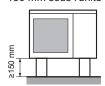
 Si vous installez l'unité sur un châssis, placez un panneau d'étanchéité à une distance de 150 mm de la partie inférieure de l'unité de manière à éviter toute infiltration d'eau dans l'unité et tout écoulement de l'eau de drainage (reportez-vous à l'illustration suivante).



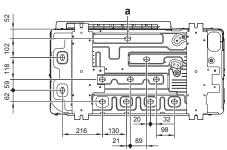


REMARQUE

Si les trous de purge de l'unité extérieure sont couverts par un socle de montage ou par la surface du sol, relevez l'unité de manière à assurer un espace libre de plus de 150 mm sous l'unité extérieure.



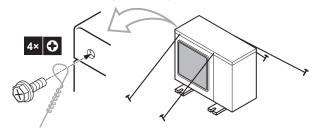
Orifices de drainage (dimensions en mm)



a Orifices de drainage

5.2.4 Protection de l'unité extérieure contre les chutes

Branchez les câbles (non fournis) comme illustré.



5.3 Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant



DANGER: RISQUE DE BRÛLURE

5.3.1 Utilisation de la vanne d'arrêt et de l'orifice de service

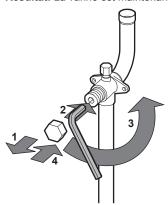
Manipulation de la vanne d'arrêt

- Veillez à maintenir les vannes d'arrêt ouvertes pendant le fonctionnement.
- · La vanne d'arrêt est obturée en usine.

Ouverture de la vanne d'arrêt

- 1 Retrait du couvercle de la vanne d'arrêt.
- 2 Insérez une clé hexagonale dans la vanne d'arrêt et tournez la vanne d'arrêt dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- 3 Lorsque la vanne d'arrêt ne peut pas tourner plus loin, cesser le mouvement de rotation.

Résultat: La vanne est maintenant ouverte.



Fermeture de la vanne d'arrêt

- 1 Retrait du couvercle de la vanne d'arrêt.
- 2 Insérez une clé hexagonale dans la vanne d'arrêt et tournez la vanne d'arrêt dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 3 Lorsque la vanne d'arrêt ne peut pas tourner plus loin, cesser le mouvement de rotation.

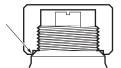
Résultat: La vanne est maintenant fermée.

Sens de la fermeture:



Manipulation du couvercle de la vanne d'arrêt

- Le couvercle de la vanne d'arrêt est rendu étanche à l'endroit indiqué par une flèche. Prenez soin de ne pas l'endommager.
- Après avoir manipulé la vanne d'arrêt, veiller à serrer le couvercle de la vanne d'arrêt fermement. Pour connaître le couple de serrage, reportez-vous au tableau ci-dessous.
- Une fois le couvercle de la vanne d'arrêt resserré, s'assurer qu'il n'existe aucune fuite de réfrigérant.



Manipulation de l'orifice de service

- Utilisez toujours un tuyau de charge équipé d'une broche d'enfoncement de vanne étant donné que l'orifice de service est une vanne de type Schrader.
- Après avoir manipulé l'orifice de service, veiller à serrer le couvercle d'orifice de service fermement. Pour connaître le couple de serrage, reportez-vous au tableau ci-dessous.
- Une fois le couvercle d'orifice de service resserré, s'assurer qu'il n'existe aucune fuite de réfrigérant.

Couples de serrage

Dimension de la vanne	Couple de serrage N•m (Tournez dans le sens horaire pour fermer)			
d'arrêt (mm)	Arbre			
			Orifice de service	
Ø9,5	5,4~6,6	4 mm	13,5~16,5	11,5~13,9
Ø15,9	13,5~16,5	6 mm	22,5~27,5	

5.3.2 Raccordement du tuyau de réfrigérant à l'unité extérieure



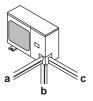
REMARQUE

Veillez à ce que la canalisation installée sur place ne touche pas d'autres canalisations, le panneau inférieur ou le panneau latéral. Veillez, tout particulièrement pour la connexion inférieure et latérale, à protéger la canalisation au moyen d'une isolation adéquate pour éviter qu'elle entre en contact avec le boîtier.

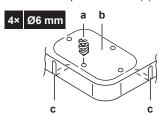
- 1 Procédez comme suit:
 - Retirez le couvercle d'entretien. Reportez-vous à "5.1.1 Ouverture de l'unité extérieure" à la page 8.
 - Retirez la plaque d'entrée de canalisation (a) avec la vis (b).



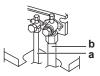
2 Choisissez un trajet pour la tuyauterie (a, b ou c).



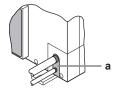
- 3 Si vous avez opté pour le trajet de tuyauterie vers le bas:
 - Percez (a, 4×) et retirez le trou à enfoncer (b).
 - Découpez les fentes (c) avec une scie à métaux.



- 4 Procédez comme suit:
 - Branchez le tuyau de liquide (a) à la vanne d'arrêt de liquide.
 - Branchez le tuyau de gaz (b) à la vanne d'arrêt de gaz.



- 5 Refixez le couvercle de service et la plaque d'entrée de tuyauterie.
- 6 Scellez tous les trous (exemple: a) pour éviter la neige et les petits animaux d'entrer dans le système.





AVERTISSEMENT

Prenez des mesures adaptées afin que l'unité ne puisse pas être utilisée comme abri par les petits animaux. Les petits animaux qui entrent en contact avec des pièces électriques peuvent provoquer des dysfonctionnements, de la fumée ou un incendie.

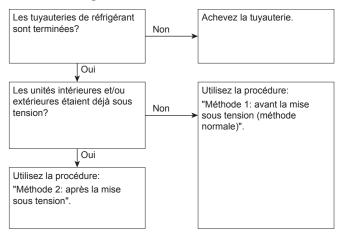


REMARQUE

Veillez à ouvrir les vannes d'arrêt après l'installation de la tuyauterie de réfrigérant et avoir effectué le séchage à sec. Faire fonctionner le système avec les vannes d'arrêt fermées peut casser le compresseur.

5.4 Vérification de la tuyauterie de réfrigérant

5.4.1 A propos du contrôle de la tuyauterie de réfrigérant



Il est très important que toute la tuyauterie de réfrigérant soit réalisée avant que les unités (extérieure ou intérieure) soient mises en service.

Lorsque les unités seront mises sous tension, les vannes d'expansion s'activeront. Cela veut dire qu'elles se fermeront. Le test de fuite et le séchage à dépression du tuyau non fourni et des unités intérieures sont impossibles lorsque cela se produit.

Par conséquent, 2 méthodes seront expliquées pour l'installation initiale, le test de fuite et le séchage à dépression.

Méthode 1: Avant la mise sous tension

Si le système n'a pas encore été mis sous tension, aucune action spéciale n'est requise pour effectuer le test de fuite et le séchage par le vide.

Méthode 2: Après la mise sous tension

Si le système a déjà été mis sous tension, activer le réglage [2-21] (se reporter à "6.1.4 Accès au mode 1 ou 2" à la page 17). Ce réglage ouvrira les vannes d'expansion non fournies pour garantir une voie à la tuyauterie de R410A et permettre d'effectuer le test de fuite et le séchage par le vide.



REMARQUE

Assurez-vous que toutes les unités intérieures raccordées à l'unité extérieure sont sous tension.



REMARQUE

Attendez que l'unité extérieure ait terminé l'initialisation pour appliquer le réglage [2-21].

Test d'étanchéité et séchage à vide

Le contrôle de la tuyauterie de réfrigérant implique de:

- Vérifier s'il y a des fuites dans la tuyauterie de réfrigérant.
- Effectuer le séchage par le vide pour éliminer toute humidité, l'air ou l'azote dans le tuyau de réfrigérant.

S'il y a un risque de présence d'humidité dans la tuyauterie de réfrigérant (par exemple, de l'eau peut avoir pénétré dans le tuyau), appliquez d'abord la procédure de séchage à vide ci-dessous jusqu'à ce que toute l'humidité ait disparu.

Tous les tuyaux à l'intérieur de l'unité ont été testés en usine pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuite.

Seule la tuyauterie de réfrigérant installée en option doit être vérifiée. Par conséquent, assurez-vous que les vannes d'arrêt des unités extérieures sont bien fermées avant d'effectuer le test de fuite ou le séchage à vide.



REMARQUE

Assurez-vous que toutes les vannes de tuyaux (non fournies) installées sont OUVERTES (pas les vannes d'arrêt des unités extérieures) avant de commencer le test de fuite et le séchage à vide.

Pour plus d'informations sur l'état des vannes, se reporter à "5.4.3 Contrôle du tuyau de réfrigérant: Configuration" à la page 11.

5.4.2 Contrôle du tuyau de réfrigérant: Directives générales

Brancher la pompe à vide via un collecteur à l'orifice d'entretien de toutes les vannes d'arrêt pour augmenter l'efficacité (se reporter à "5.4.3 Contrôle du tuyau de réfrigérant: Configuration" à la page 11).



REMARQUE

Utiliser une pompe à vide à 2 étages munie d'un clapet de non-retour ou d'une électrovanne dont le débit d'évacuation est de –100,7 kPa (5 Torr absolus).



REMARQUE

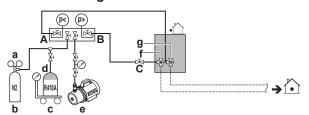
Assurez-vous que l'huile de la pompe n'est pas refoulée vers le système lorsque la pompe est à l'arrêt.



REMARQUE

Ne purgez pas l'air avec les réfrigérants. Utilisez une pompe à vide pour purger l'installation.

5.4.3 Contrôle du tuyau de réfrigérant: Configuration



- a Vanne de réduction de pression
- **b** Azote
- c Bascule
- d Réservoir de réfrigérant R410A (système à siphon)
- e Pompe à vide
- f Vanne d'arrêt de la conduite de liquide
- g Vanne d'arrêt de la conduite de gaz
- A Vanne A
- B Vanne B

C Vanne C

Vanne	Etat de la vanne
Vanne A	Ouvert
Vanne B	Ouvert
Vanne C	Ouvert
Vanne d'arrêt de la conduite de liquide	Fermer
Vanne d'arrêt de la conduite de gaz	Fermer



REMARQUE

Les connexions aux unités intérieures et à toutes les unités intérieures doivent également être testées (fuite et vide). Laissez les éventuelles vannes de tuyau (non fournies) installées ouvertes également.

Reportez-vous au manuel d'installation de l'unité intérieure pour plus de détails. Le test de fuite et le séchage à vide doivent se faire avant de mettre l'unité sous tension. Sinon, reportez-vous aussi à l'organigramme décrit plus haut dans ce chapitre (voir "5.4.1 A propos du contrôle de la tuyauterie de réfrigérant" à la page 11).

5.4.4 Réalisation d'un essai de fuite

Le test de fuite doit satisfaire aux spécifications EN378-2.

Recherche de fuites: Test de fuite de dépression

- 1 Vidangez le système par le tuyau de liquide et de gaz à -100,7 kPa (-1,007 bar/5 Torr) pendant plus de 2 heures.
- 2 Une fois atteint, arrêtez la pompe à vide et vérifiez que la pression ne monte pas pendant au moins 1 minute.
- 3 Si la pression monte, le système peut soit contenir de l'humidité (voir séchage à vide ci-dessous) ou présenter des fuites.

Recherche de fuites: Test de fuite de pression

- 1 Rompez la dépression en pressurisant à l'azote jusqu'à une pression minimale de 0,2 MPa (2 bars). Ne réglez jamais la pression de jauge au-delà de la pression de fonctionnement maximale de l'unité, c.-à-d. 4,0 MPa (40 bar).
- 2 Testez la présence de fuites en appliquant une solution de détection de bulles sur tous les raccords de tuyauterie.
- 3 Eliminez tout l'azote.



REMARQUE

Veillez à utiliser une solution de détection de bulles recommandée par le revendeur. N'utilisez pas d'eau savonneuse qui risque de provoquer des fissures des écrous évasés (l'eau savonneuse peut contenir du sel qui absorbe l'humidité qui se mettra à geler lorsque le tuyau refroidit) et/ou d'entraîner la corrosion des raccords évasés (l'eau savonneuse peut contenir de l'ammoniaque qui provoque un effet corrosif entre l'écrou évasé en laiton et l'évasement en cuivre).

5.4.5 Réalisation du séchage par le vide

Pour éliminer toute l'humidité du système, procédez comme suit:

- 1 Vidangez le système pendant au moins 2 heures jusqu'à l'obtention d'une dépression cible de -100,7 kPa (-1,007 bar/5 Torr).
- 2 Vérifiez que la dépression cible est maintenue pendant au moins 1 heure lorsque la pompe à dépression est éteinte.

- 3 Si la dépression cible n'est pas atteinte dans les 2 heures ou maintenue pendant 1 heure, le système peut contenir trop d'humidité. Dans ce cas, rompez la dépression en pressurisant à l'azote jusqu'à une pression de 0,05 MPa (0,5 bar) et répéter les étapes 1 à 3 jusqu'à ce que l'humidité ait été éliminée.
- 4 Selon qu'il faut charger le réfrigérant directement par l'orifice de charge de réfrigérant ou d'abord précharger une partie du réfrigérant par la conduite liquide, ouvrir les vannes d'arrêt de l'unité extérieure ou les maintenir fermées. Voir "5.6.3 Recharge du réfrigérant" à la page 13 pour de plus amples informations.

5.5 Isolation de la tuyauterie de réfrigérant

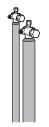
Après avoir terminé le test de fuite et le séchage par le vide, la tuyauterie doit être isolée. Tenez compte des points suivants:

- Veillez à isoler entièrement le tuyau de raccordement et les kits de branchement de réfrigérant.
- Veillez à isoler les tuyaux de liquide et de gaz (de toutes les unités).
- Utilisez de la mousse de polyéthylène résistant à une température de 70°C pour les canalisations de liquide et de la mousse de polyéthylène résistant à une température de 120°C pour les canalisations de gaz.
- Renforcer l'isolation du tuyau de réfrigérant en fonction de l'environnement d'installation.

Température ambiante	Humidité	Epaisseur minimum
≤30°C	75% à 80% de HR	15 mm
>30°C	≥80% de HR	20 mm

De la condensation peut se former sur la surface de l'isolation.

s'il y a une possibilité que de la condensation de la vanne d'arrêt pourrait s'écouler dans l'unité intérieure par les interstices dans l'isolation et les tuyauteries parce que l'unité extérieure est située plus haut que l'unité intérieure, il convient de prévenir ce problème en étanchéifiant les connexions. Voir la figure ci-dessous.





- a Matériau d'isolation
- **b** Matage, etc.

5.6 Charge du réfrigérant

5.6.1 Précautions lors de la recharge de réfrigérant



AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement du réfrigérant R410A. D'autres substances peuvent entraîner des explosions et des accidents.
- Le R410A contient des gaz à effet de serre fluorés.
 Son potentiel de réchauffement global est de 2087,5.
 NE LAISSEZ PAS ces gaz s'échapper dans l'atmosphère.
- Lorsque vous chargez du réfrigérant, utilisez toujours des gants de protection et des lunettes de sécurité.



REMARQUE

Si l'alimentation de certaines unités est coupée, la procédure de recharge ne peut pas s'achever correctement.



REMARQUE

Veillez à effectuer la mise sous tension 6 heures avant le fonctionnement afin que l'alimentation arrive au chauffage de carter et à protéger le compresseur.



REMARQUE

Si l'opération est effectuée dans les 12 minutes après avoir mis les unités intérieures et extérieure(s) sous tension, le compresseur ne fonctionnera pas avant que la communication soit établie de manière correcte entre la ou les unité(s) extérieure(s) et les unités intérieures.



REMARQUE

Avant d'entamer les procédures de recharge, vérifiez si l'indication de l'écran à 7 segments de l'unité extérieure (voir "6.1.4 Accès au mode 1 ou 2" à la page 17) est normal et qu'il n'y a pas de code d'anomalie sur l'interface utilisateur de l'unité intérieure. Si un code de dysfonctionnement est présent, voir "8.1 Résolution des problèmes sur la base des codes d'erreur" à la page 23.



REMARQUE

Assurez-vous que toutes les unités intérieures raccordées sont reconnues (réglage [1-5]).



REMARQUE

Fermez le panneau frontal avant d'exécuter l'opération de charge de réfrigérant. Sans le panneau frontal fixé, l'unité ne peut pas évaluer correctement si elle fonctionne correctement ou non.



REMARQUE

En cas de maintenance et si le système (unité extérieure +tuyauterie apportée+unités intérieures) ne contient plus de réfrigérant (par ex. après une opération de purge de réfrigérant), l'unité doit être rechargée avec sa quantité initiale de réfrigérant (reportez-vous à la plaquette signalétique de l'unité) et de la quantité de réfrigérant supplémentaire déterminée.

5.6.2 Détermination de la quantité de réfrigérant additionnelle



INFORMATIONS

Pour le réglage de recharge final dans un laboratoire d'essai, contactez votre distributeur.

Réfrigérant supplémentaire à introduire=R (kg). R doit être arrondi en unités de 0,1 kg.

 $R=[(X_1 \times \emptyset 9,5) \times 0,059 + (X_2 \times \emptyset 6,4) \times 0,022]$

X_{1 2}= Longueur totale (m) du tuyau de liquide de Øa



INFORMATIONS

La longueur des canalisations est considérée comme la distance entre l'unité extérieure et l'unité intérieure la plus éloignée.

Lors de l'utilisation d'une tuyauterie métrique, tenez compte du tableau suivant concernant le facteur de poids à affecter. Il doit être remplacé dans la formule pour R.

Tuyauterie impériale		Tuyauterie	e métrique
taille (Ø) (mm)	Facteur de poids	taille (Ø) (mm)	Facteur de poids
6,4	0,022	6	0,018
9,5	0,059	10	0,065

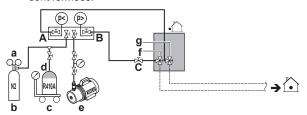
5.6.3 Recharge du réfrigérant

Afin d'accélérer le processus de charge du réfrigérant, ce qui est le cas des plus grands systèmes, il est recommandé de précharger d'abord une partie de réfrigérant par la conduite de liquide avant d'effectuer la recharge manuelle. Cette étape peut être ignorée, la recharge risque de prendre plus de temps dans ce cas.

Recharge préalable du réfrigérant

La recharge préalable peut se faire sans compresseur en marche en branchant la bouteille de réfrigérant à l'orifice de service de la vanne d'arrêt de liquide.

1 Branchez-la comme illustré. Assurez-vous que les vannes d'arrêt de toutes les unités extérieures ainsi que la vanne A sont fermées.



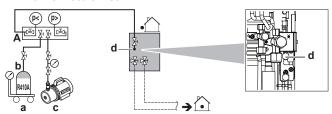
- a Vanne de réduction de pression
- b Azote
- c Bascule
- d Réservoir de réfrigérant R410A (système à siphon)
- e Pompe à vide
- f Vanne d'arrêt de la conduite de liquide
- g Vanne d'arrêt de la conduite de gaz
- Vanne A
- B Vanne B
- C Vanne C
- Ouvrez les vannes C et B.
- 3 Préchargez le réfrigérant jusqu'à ce que la quantité supplémentaire déterminée soit atteinte ou que la précharge ne soit plus possible, puis fermez les vannes C et B.
- 4 Procédez comme suit:

Si	Alors
La quantité de réfrigérant supplémentaire déterminée est	Débranchez le collecteur de la conduite de liquide.
atteinte	Vous ne devez pas suivre les instructions "Recharge de réfrigérant (en mode de recharge de réfrigérant supplémentaire manuel)".
La charge de réfrigérant est	Récupérez du réfrigérant.
trop importante	Débranchez le collecteur de la conduite de liquide.
	Vous ne devez pas suivre les instructions "Recharge de réfrigérant (en mode de recharge de réfrigérant supplémentaire manuel)".
La quantité de réfrigérant supplémentaire déterminée	Débranchez le collecteur de la conduite de liquide.
n'est pas encore atteinte	Continuez avec les instructions "Recharge de réfrigérant (en mode de recharge de réfrigérant supplémentaire manuel)".

Recharge de réfrigérant (en mode de recharge de réfrigérant supplémentaire manuel)

La recharge de réfrigérant supplémentaire restante peut être effectuée en actionnant l'unité extérieure au moyen du mode de recharge de réfrigérant supplémentaire manuel.

Faites le branchement comme illustré. Assurez-vous que la vanne A est fermée.



- h Réservoir de réfrigérant R410A (système à siphon)
- С Pompe à vide
- Orifice de recharge de réfrigérant
- Vanne A



REMARQUE

L'orifice de recharge de réfrigérant est relié au tuyau à l'intérieur de l'unité. Le tuyau interne de l'unité est déjà chargé de réfrigérant en usine; par conséquent, soyez prudent lors du raccordement du flexible de charge.

- Ouvrir toutes les vannes d'arrêt de l'unité extérieure. A ce stade, la vanne A doit rester fermée!
- Prenez en compte toutes les précautions mentionnées dans "6 Configuration" à la page 16 et "7 Mise en service" à la page 21.
- Mettez l'unité extérieure et les unités intérieures sous tension.
- Activez le réglage [2-20] pour démarrer le mode de recharge de réfrigérant supplémentaire manuel. Pour plus de détails, voir "6.1.8 Mode 2: Réglages sur place" à la page 19.

Résultat: L'unité commencera à tourner.



INFORMATIONS

L'opération de recharge de réfrigérant manuelle s'arrêtera automatiquement dans les 30 minutes. Si la charge n'est pas terminée au bout de 30 minutes, effectuez à nouveau le cycle de recharge de réfrigérant supplémentaire



INFORMATIONS

- Lorsqu'un dysfonctionnement est détecté pendant la procédure (par ex. en cas de vanne d'arrêt fermée), un code de dysfonctionnement sera affiché. Dans ce cas, reportez-vous à "5.6.4 Codes d'erreur lors de la recharge de réfrigérant" à la page 14 et résolvez le dysfonctionnement en conséquence. La réinitialisation du dysfonctionnement peut se faire en appuyant sur BS3. Vous pouvez redémarrer les instructions "Recharge".
- L'annulation de la recharge manuelle de réfrigérant est possible en appuyant sur BS3. L'unité s'arrêtera et retournera à la position inactive.
- 10 Ouvrez la vanne A.
- 11 Chargez le réfrigérant jusqu'à ce que la quantité de réfrigérant supplémentaire déterminée restante soit ajoutée, puis fermez la vanne A.
- 12 Appuyez sur BS3 pour arrêter le mode de recharge de réfrigérant supplémentaire manuel.



REMARQUE

Veillez à ouvrir toutes les vannes d'arrêt après la recharge (préalable) du réfrigérant.

Faire fonctionner le système avec des vannes d'arrêt fermées endommagera le compresseur.



REMARQUE

Après avoir ajouté le réfrigérant, n'oubliez pas de fermer le couvercle de l'orifice de recharge du réfrigérant. Le couple de serrage du couvercle est de 11,5 à 13,9 N·m.

5.6.4 Codes d'erreur lors de la recharge de réfrigérant



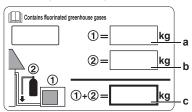
INFORMATIONS

Si un dysfonctionnement se produit, le code d'erreur s'affiche sur l'interface utilisateur de l'unité intérieure.

dysfonctionnement se produit, fermez la vanne A immédiatement. Confirmez le code de dysfonctionnement et prenez l'action correspondante, "8.1 Résolution des problèmes sur la base des codes d'erreur" à la page 23.

5.6.5 Apposition de l'étiquette des gaz à effet de serre fluorés

1 Remplissez l'étiquette comme suit:



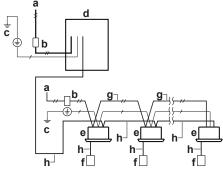
- Charge de réfrigérant en usine: reportez-vous à la plaque signalétique de l'unité
- Quantité de réfrigérant supplémentaire chargée
- Charge de réfrigérant totale
- 2 Apposez l'étiquette sur l'intérieur de l'unité extérieure. Il v a un endroit réservé à cet effet sur l'étiquette du schéma de câblage.

Raccordement du câblage 5.7 électrique

5.7.1 Câblage à effectuer: Aperçu

Le câblage à réaliser consiste en un câble d'alimentation électrique (incluant toujours la terre) et de communication intérieure-extérieure (= transmission).

Exemple:



- Alimentation à réaliser (avec disjoncteur de fuite à la terre)
- b Interrupteur principal Connexion de terre
- d Unité extérieure
- Unité intérieure

- Interface utilisateur
- Câble d'alimentation (câble gainé) (230 V) Câble de transmission (câble gainé) (16 V)
- Alimentation électrique 1 ~ 50 Hz
- Câblage de mise à la terre

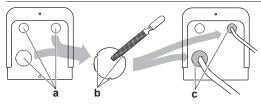
5.7.2 Directives lors de l'enfoncement des trous à enfoncer



REMARQUE

Précautions lors de la réalisation des trous à défoncer:

- · Evitez d'endommager le boîtier.
- · Après avoir réalisé les trous à défoncer, nous vous recommandons d'éliminer les bavures et de peindre les bords et les zones autour des bords à l'aide de la peinture de réparation pour éviter la formation de rouille.
- Lors du passage du câblage électrique à travers les trous à enfoncer, entourer le câble de bande de protection pour éviter tout dégât.



- Trou à défoncer
- Bavures
- Produit d'étanchéité, etc.

5.7.3 Consignes lors du raccordement du câblage électrique

Couples de serrage

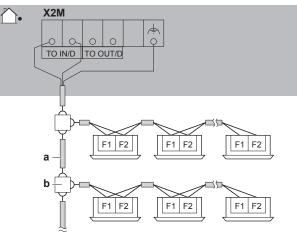
Câblage	Taille de vis	Couple de serrage (N•m)
Câblage d'alimentation	M5	2,0~3,0
(alimentation + terre blindée)		
Câblage de transmission	M3.5	0,8~0,97

Raccordement du câblage électrique sur 5.7.4 l'unité extérieure

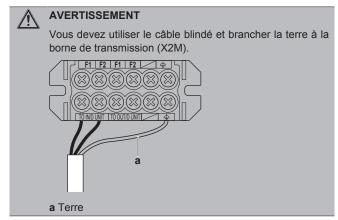


REMARQUE

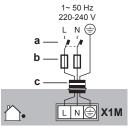
- Respectez le schéma de câblage électrique (fourni avec l'unité, situé à l'intérieur du couvercle de service).
- Assurez-vous que le câblage électrique ne gêne PAS la remise en place correcte du couvercle d'entretien.
- Retirez le couvercle d'entretien.
- Branchez le câblage de transmission comme suit:



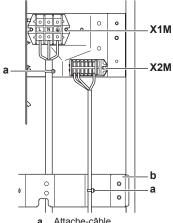
- Utilisez le conducteur du câble sous gaine (2 câbles) (pas de polarité)
- Plaque à bornes (non fournie)



3 Branchez l'alimentation électrique comme suit:

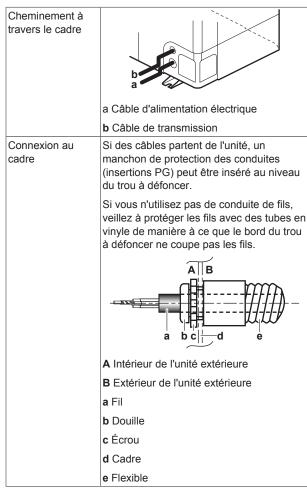


- Disjoncteur de protection contre les fuites à la terre
- b Fusible
- Câble d'alimentation
- Fixez les câbles (alimentation électrique et câble de transmission) avec des attache-câbles.



- Attache-câble
 - Plaque de fixation
- X1M Alimentation électrique
- X2M Câblage de transmission

5 Acheminez le câblage à travers le cadre et branchez-le à lui.

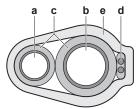


- 6 Remontez le couvercle d'entretien.
- 7 Branchez un disjoncteur de fuite à la terre et un fusible sur la ligne d'alimentation électrique.

5.8 Finalisation de l'installation de l'unité extérieure

5.8.1 Finition du câblage de transmission

Après l'installation des fils de transmission à l'intérieur de l'unité, entourez-les de ruban d'enrobage en même temps que les tuyaux de réfrigérant, comme illustré dans l'illustration ci-dessous.



- a Tuyauterie de liquide
- **b** Tuyauterie de gaz
- c Isolant
- d Câblage de transmission (F1/F2)
- e Ruban d'enrobage

6 Configuration



INFORMATIONS

Il est important que toutes les informations dans ce chapitre soient lues dans l'ordre par l'installateur et que le système soit configuré comme il le faut.



DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION

6.1 Réalisation des réglages sur place

6.1.1 A propos de la réalisation des réglages sur place

Pour configurer le système de pompe à chaleur, vous devez fournir une entrée à la carte de circuits imprimés principale de l'unité extérieure (A1P). Cela implique les composants de réglage sur place suivants:

- Des boutons-poussoirs pour fournir l'entrée à la carte de circuits imprimés
- Un écran pour consulter des informations concernant la carte des circuits imprimés

Les réglages sur place sont définis par leur mode, réglage et valeur. Exemple: [2-8]=4.

Configurateur PC

En ce qui concerne le système de pompe à chaleur VRV IV-S, il est également possible d'effectuer plusieurs réglages de mise en service sur place au travers d'une interface informatique personnelle (pour cela, l'option EKPCCAB est indispensable). L'installateur peut préparer la configuration (hors site) sur PC et ensuite, envoyer la configuration vers le système.

Voir aussi: "6.1.9 Raccordement du configurateur PC à l'unité extérieure" à la page 21.

Mode 1 et 2

Mode	Description
Mode 1	Le Mode 1 peut être utilisé pour surveiller la
(réglages de surveillance)	situation actuelle de l'unité extérieure. Certains contenus du réglage sur place peuvent être surveillés également.
Mode 2	Le Mode 2 est utilisé pour changer les
(réglages sur place)	réglages sur place du système. Il est possible de consulter la valeur de réglage sur place actuelle et de la changer.
	En général, le fonctionnement normal peut reprendre sans intervention spéciale après avoir modifié les réglages sur place.
	Certains réglages sur place sont utilisés pour une opération spéciale (par ex. 1 fois opération, réglage de récupération/dépression, réglage d'ajout manuel de réfrigérant, etc.). Dans ce cas, il est nécessaire d'annuler l'opération spéciale avant que l'opération normale puisse recommencer. Ce sera indiqué dans les explications ci-dessous.

6.1.2 Accès aux composants du réglage sur place

Reportez-vous à la section "5.1.1 Ouverture de l'unité extérieure" à la page 8.

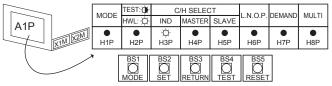
6.1.3 composants du réglage sur place



REMARQUE

Le microcommutateur (DS1 sur A1P) n'est pas utilisé. Ne PAS changer le réglage d'usine.

Les composants pour effectuer les réglages sur place sont les suivants:



BS1~BS5 Boutons-poussoirs H1P~H7P Ecran à 7 LED

H8P LED d'indication pendant l'initialisation MARCHE (☆) ARRÊT (●) clignotement (❖)

Boutons poussoirs

Utilisez les boutons-poussoirs pour effectuer les réglages sur place. Actionnez les boutons-poussoirs à l'aide d'une pointe isolée (comme un crayon à bille, par exemple) de manière à ne pas toucher aux pièces sous tension.



BS1 MODE: Pour changer de mode de réglage

BS2 SET: Pour le réglage sur place

BS3 RETURN: Pour le réglage sur placeBS4 TEST: Pour le fonctionnement du test

BS5 RESET: Permet de réinitialiser l'adresse lors de la

modification du câblage ou lors de l'installation d'une unité intérieure supplémentaire

Ecran à 7 LED

L'écran donne des informations concernant les réglages sur place qui sont définis sous [Mode-Réglage]=Valeur.

H1P Affiche le mode

H2P~H7P Affiche les réglages et les valeurs, représentés en code

inaire.

Exemple:

[H1P- 32 + 16 + 8 + 4 + 2 + 1] 	Description
(H1P ARRÊT)	Situation par défaut
③	Mode 1
	Mode 2
	Réglage 8 (en mode 2)
0 + 0 + 0 + 4 + 0 + 0 (H2P~H7P = binaire 4)	Valeur 4 (en mode 2)

6.1.4 Accès au mode 1 ou 2

Une fois que les unités sont activées, l'écran reprend sa situation par défaut. De là, vous pouvez accéder au mode 1 et au mode 2.

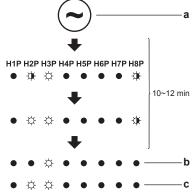
Initialisation: situation par défaut



REMARQUE

Veillez à effectuer la mise sous tension 6 heures avant le fonctionnement afin que l'alimentation arrive au chauffage de carter et à protéger le compresseur.

Mettez l'unité extérieure et toutes les unités intérieures sous tension. Lorsque la communication entre les unités intérieures et l'unité extérieure est établie et normale, l'état d'indication des segments sera comme ci-dessous (situation par défaut lors de l'envoi d'usine).

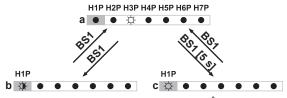


- a Mise sous tension
- b Situation par défaut
- c Indication LED lorsqu'il y a un dysfonctionnement

Si la situation par défaut ne s'affiche pas au bout de 10~12 minutes, vérifiez le code d'anomalie affiché sur l'interface utilisateur de l'unité intérieure. Résolvez le code de dysfonctionnement en conséquence. Vérifiez d'abord le câble de communication.

Basculement entre modes

Utilisez BS1 pour basculer de la situation par défaut au mode 1 et au mode 2.



- a Situation par défaut (H1P ARRÊT)
- Mode 1 (H1P clignotement)
- c Mode 2 (H1P MARCHE)
- BS1 Appuyez sur BS1.
- **BS1** [5 s] Appuyez sur BS1 pendant au moins 5 secondes.



INFORMATIONS

Si vous vous trompez au milieu de la procédure, appuyez sur le bouton BS1 pour revenir à la situation par défaut.

6.1.5 Utilisation du mode 1

En mode 1 (et dans la situation par défaut), vous pouvez consulter certaines information.

Exemple: Ecran à 7 LED - Situation par défaut

Vous pouvez consulter le statut du fonctionnement silencieux comme suit:

#	Action	Bouton/écran
1	Assurez-vous que les LED affichent la situation par défaut.	H1P H2P H3P H4P H5P H6P H7P
	delaut.	(H1P ARRÊT)
2	Consultez le statut de la LED H6P.	H6P ARRÊT: L'unité ne fonctionne pas actuellement avec une limitation du bruit.
		● ☆ ● ☑ ● H6P MARCHE: L'unité fonctionne actuellement avec une limitation du bruit.

6 Configuration

Exemple: Ecran à 7 LED - Mode 1

Vous pouvez consulter le réglage [1-5] (= le nombre totale d'unités intérieures connectées) comme suit:

#	Action	Bouton/écran
1	Commencer à la situation par défaut.	H1P H2P H3P H4P H5P H6P H7P
2	Sélectionner le mode 1.	BS1 [1×]
3	Sélectionner le mode 5. ("X×" dépend du réglage que vous voulez sélectionner.)	# ■ ● □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
4	Afficher la valeur du réglage 5. (il y a 8 unités intérieures connectées)	# ■ # ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
5	Quitter le mode 1.	BS1 [1×]

6.1.6 Utilisation du mode 2

En mode 2, vous effectuez les réglages sur place pour configurer le système.

Exemple: Ecran à 7 LED - Mode 2

Vous pouvez modifier la valeur du réglage [2-8] (= température cible $T_{\rm e}$ pendant le fonctionnement de refroidissement) sur 4 (= 8°C) comme suit:

#	Action	Bouton/écran
1	Commencer à la situation par défaut.	H1P H2P H3P H4P H5P H6P H7P
2	Sélectionner le mode 2.	BS1 [5 s]
3	Sélectionner le mode 8.	BS2 [X×]
	("X×" dépend du réglage que vous voulez sélectionner.)	☆ ● ● ☆ ● ●
	vous voulez selectionner.)	(= binaire 8)
4	Sélectionner la valeur 4 (= 8°C).	a BS3 [1×]
	a : Afficher la valeur actuelle.	b∫BS2 [X×]
	b : Changer à 4. ("X×" dépend	
	de la valeur actuelle et de la valeur que vous voulez sélectionner.)	
	c: Entrer la valeur dans le système.	\$ • • • •
	d: Confirmer. Le système commence à fonctionner conformément au réglage.	
5	Quitter le mode 2.	BS1 [1×]

6.1.7 Mode 1 (et situation par défaut): Réglages de surveillance

En mode 1 (et dans la situation par défaut), vous pouvez consulter certaines information.

Ecran à 7 LED - Situation par défaut (H1P ARRÊT)

Vous pouvez consulter les informations suivantes:

		Valeur / Description	
H6P	Affiche le statut du fonctionnement silencieux.		
	OFF	• • • • •	
		L'unité ne fonctionne pas actuellement avec une limitation du bruit.	
	ON	● ◆ ☆ ● ● ❖ ●	
		L'unité fonctionne actuellement avec une limitation du bruit.	
	1	ctionnement silencieux réduit la génération du bruit té par rapport aux conditions de fonctionnement ales.	
	a deux	ctionnement silencieux peut être réglé en mode 2. Il y méthodes pour activer le fonctionnement silencieux tème d'unité extérieure.	
	moye nive	première méthode consiste à activer un tionnement automatique silencieux pendant la nuit au en du réglage sur place. L'unité fonctionnera au au de bruit faible sélectionné pendant les intervalles emps sélectionné.	
	silen	econde méthode consiste à activer le fonctionnement cieux sur la base de l'entrée externe. Pour cette ation, un accessoire en option est requis.	
H7P Affiche le statut du fonctionnement à limitation consommation électrique.			
	OFF	• • • • • •	
		L'unité ne fonctionne pas actuellement avec une limitation de la consommation de courant.	
	ON	• • • • • •	
		L'unité fonctionne actuellement avec une limitation de la consommation de courant.	
	conson	ration de la consommation de courant réduit la nmation de courant de l'unité par rapport aux ons de fonctionnement nominales.	
	réglée	eation de la consommation de courant peut être en mode 2. Il y a deux méthodes pour activer la on de la consommation de courant de l'unité ure.	
	cons	remière méthode consiste à activer une limitation de commation de courant forcée au moyen du réglage place. L'unité fonctionnera toujours à la limitation de commation de courant sélectionnée.	
	cons	econde méthode consiste à activer la limitation de la commation de courant sur la base d'une entrée rne. Pour cette opération, un accessoire en option est is.	

Ecran à 7 LED - Mode 1 (H1P flashing)

Vous pouvez consulter les informations suivantes:

Réglage (H1P H2P H3P H4P H5P H6P H7P)	Valeur / Description
[1-5] * • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Il peut être pratique de vérifier si le nombre total d'unités intérieures qui peuvent être installées correspond au nombre total d'unités intérieures qui sont reconnues par le système. En cas de discordance, il est recommandé de vérifier le trajet du câblage de communication entre les unités extérieure et intérieure(s) (ligne de communication F1/F2).

Réglage (H1P H2P H3P H4P H5P H6P H7P)	Valeur / Description
[1-14] Affiche le dernier code de dysfonctionnement. [1-15]	Si les derniers codes de dysfonctionnement ont été réinitialisés par accident sur une interface utilisateur de l'unité intérieure, ils peuvent être revérifiés au travers de ces réglages de surveillance.
[1-16] I O O O O O O O O O O O O O O O O O O	Pour connaître le contenu ou la raison de ce code de dysfonctionnement, reportezvous à "8.1 Résolution des problèmes sur la base des codes d'erreur" à la page 23, qui explique la plupart des codes de dysfonctionnement. Les informations détaillées sur les codes de dysfonctionnement peuvent être consultées dans le manuel d'entretien de cette unité
	Pour obtenir des informations plus détaillées concernant le code de dysfonctionnement, appuyez sur BS2 jusqu'à 3 fois.

6.1.8 Mode 2: Réglages sur place

En mode 2, vous effectuez les réglages sur place pour configurer le système. Les LED donnent une représentation binaire du réglage/de la valeur.

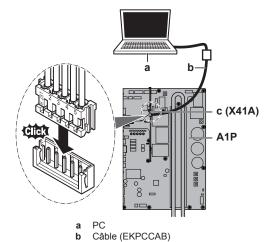
Setting		Valeur
H1P H2P H3P H4P H5P H6P H7P (= binaire)	H1P H2P H3P H4P H5P H6P H7P	Description
[2-8] 🌣 🔸 🌣 🔸 🔸	☆ • • • ★ •	6°C
Température cible T _e pendant le mode refroidissement.	☼ ● ● ● ◆ ★ ★	Auto
	(par défaut)	
		8°C
	☆ • • • *	9°C
	☆ • • • • • •	10°C
	☆ • • • * *	11°C
[2-9] 🌣 • • 🜣 • • 🌣		Auto
Température cible T _c pendant le mode chauffage.	(par défaut)	
	☆ • • • • • •	46°C
	☆ • • • ₩ • •	43°C
[2-12] 🌣 • • 🜣 🜣 • •	☆ • • • • ☆	Désactivé.
Activez la fonction silencieuse et/ou la limitation de consommation	(par défaut)	
électrique via l'adaptateur de contrôle externe (DTA104A61/62).		Activé.
Si le système doit fonctionner silencieusement ou avec une limitation de la consommation électrique lorsqu'un signal externe est envoyé à l'unité, ce réglage doit être modifié. Ce réglage ne sera effectif que lorsque l'adaptateur de contrôle externe en option (DTA104A61/62) sera installé sur l'unité intérieure.		
[2-18] 🌣 • 🜣 • • 🜣 •	☼ • • • • ★	Désactivé.
Réglage de la haute pression statique du ventilateur.	(par défaut)	
Afin d'augmenter la pression statique fournie par le ventilateur de l'unité extérieure, ce réglage peut être activé. Pour plus de détails concernant ce réglage, reportez-vous aux spécifications techniques.		Activé.

6 Configuration

Setting				Valeur	
H1P H2P H3P H4P H5P H6P H7P (= binaire)	H1P H2P H	3P H4P H5I	P H6P H7P	I	Description
[2-20] 🌣 • 🌣 • 🜣 •	♦	• • •	• 🕸		Désactivé.
Charge de réfrigérant supplémentaire manuelle.	(p	ar défau	t)		
Afin d'ajouter la quantité de charge de réfrigérant supplémentaire		• • •	३ ●		Activé.
de manière manuelle (sans fonctionnalité de charge de réfrigérant automatique), le réglage suivant doit être appliqué.				réfrigérant supplé la quantité de réfr requise est charge cette fonction n'a sur BS3, l'unité ar 30 minutes. Si 30 suffisantes pour a réfrigérant nécess	ration de recharge de mentaire manuelle (lorsque igérant supplémentaire ée), appuyez sur BS3. Si pas été annulée en appuyant rêtera de fonctionner après minutes n'ont pas été ijouter la quantité de saire, la fonction peut être ifiant à nouveau le réglage
[2-21] ❖ ● ❖ ● ❖ ● ❖	♦ •	• • •	• 🔅		Désactivé.
Mode de récupération/vide du réfrigérant.	(p	ar défau	t)		
Afin de libérer le passage pour récupérer le réfrigérant du système ou éliminer les substances résiduelles ou vider le système, il est nécessaire d'appliquer un réglage qui ouvrira les vannes requises dans le circuit de réfrigérant de sorte que la récupération du réfrigérant ou le processus de vide puisse se faire convenablement.	☆ ● (• • •	₩ •	réfrigérant, appuy	Activé. ode de récupération/vide du ez sur BS1. Si BS1 n'est pas me restera en mode de de réfrigérant.
[2-22] ❖ ● ❖ ● ❖ ❖ ●	☆ •	• • •	• •		Désactivé
Réglage et niveau de faible bruit automatique pendant la nuit.	(p	ar défau	t)		
En changeant ce réglage, vous activez la fonction de	⇔ •	• • •	• 🕸	Niveau 1	Bruit du niveau 3 <niveau< td=""></niveau<>
fonctionnement silencieux automatique de l'unité et définissez le niveau de fonctionnement. En fonction du niveau choisi, le niveau de bruit sera abaissé. Les moments de démarrage et d'arrêt de cette fonction sont définis sous le réglage [2-26] et [2-27].			₩ •	Niveau 2 Niveau 3	2 <niveau 1.<="" td=""></niveau>
[2-25] 🌣 🔸 🌣 🌣 🔸 🌣	☼●	• • •	• 🕸	Niveau 1	Bruit du niveau 3 <niveau< td=""></niveau<>
Réglage du niveau de fonctionnement silencieux via l'adaptateur de contrôle externe.	⇔ (p	ar défau	7, -	Niveau 2	2 <niveau 1.<="" td=""></niveau>
Si le système doit fonctionner silencieusement lorsqu'un signal externe est envoyé à l'unité, ce réglage définit le niveau de faible bruit qui sera appliqué.	☆ •	• 🔅	,	Niveau 3	
Ce réglage ne sera effectif que lorsque l'adaptateur de contrôle externe en option (DTA104A61/62) sera installé et le réglage [2-12] aura été activé.					
[2-26] ❖ ● ❖ ❖ ●		• • •	• 🕸		20h00
Heure de début du fonctionnement silencieux.		• • •	₩ •		22h00
Ce réglage est utilisé en combinaison avec le réglage [2-22].	(p	ar défau			24h00
[2-27] ☆ • ☆ ☆ • ☆ ☆	⇔ •		• *		6h00
Heure de fin du fonctionnement silencieux.	☆ •	• • •	३ •	7h00	
Ce réglage est utilisé en combinaison avec le réglage [2-22].		• 🔅	• •		8h00
3	(p	ar défau	t)		
[2-30] ☼ ● ☼ ኞ ኞ ❖ ●	☆ •	• • •	• 🕸		60%
Niveau de limitation de consommation (étape 1) via l'adaptateur de contrôle externe (DTA104A61/62).	⇔ • (p	ar défau	⅓ •		70%
Si le système doit fonctionner dans des conditions de limitation de consommation de courant lorsqu'un signal externe est envoyé à l'unité, ce réglage définit la limitation de consommation de courant qui sera appliquée pour l'étape 1. Le niveau est conforme au tableau.		• •	<u>′</u>		80%

Setting	Valeur			
H1P H2P H3P H4P H5P H6P H7P (= binaire)	H1P H2P H3P H4P H5P H6P H7P	Description		
[2-31] ☆ ● ☆ ☆ ☆ ☆ ☆	☆ • • • • •	30%		
Niveau de limitation de consommation (étape 2) via l'adaptateur de contrôle externe (DTA104A61/62).		40%		
Si le système doit fonctionner dans des conditions de limitation de consommation de courant lorsqu'un signal externe est envoyé à l'unité, ce réglage définit la limitation de consommation de courant qui sera appliquée pour l'étape 2. Le niveau est conforme au tableau.	☆ • • • • •	50%		
[2-32] 🌣 🌣 • • • • •	☆ • • • • •	Fonction non active.		
Forcée, tout heure, limitation de consommation (aucun adaptateur	(par défaut)			
de contrôle externe n'est nécessaire pour effectuer la limitation de	☆ • • • • * •	Suit le réglage [2-30].		
consommation de courant). Si le système doit toujours fonctionner dans des conditions de limitation de consommation de courant, ce réglage active et définit la limitation de consommation de courant qui sera appliquée en continu. Le niveau est conforme au tableau.	\$ • • • * •	Suit le réglage [2-31].		
[2-38] ♥ ♥ ● ● ♥ ♥ ■	☆ • • • • 排	Unités intérieures VRV DX installées		
Type d'unités intérieures	(par défaut)			
Après avoir modifié ce réglage, vous devez éteindre le système, attendre 20 s, puis le remettre sous tension. Sinon, le réglage ne sera pas traité et des codes d'anomalie pourraient apparaître.	☆ • • • *	Unités intérieures RA DX installées		
[2-41] ☆ ☆ • ☆ • • ☆	☆ • • • • •	Eco		
Réglage confort de refroidissement.	☆ • • • • •	Doux		
Ce réglage est utilisé en combinaison avec le réglage [2-8].	(par défaut)			
	☆ • • • • • •	Rapide		
	☆ • • • • * *	Puissant		
[2-42] ☆ ☆ • ☆ • ☆ •	☼ • • • • •	Eco		
Réglage confort de chauffage.	☆ • • • • *	Doux		
Ce réglage est utilisé en combinaison avec le réglage [2-9].	(par défaut)			
	☆ • • • • • •	Rapide		
	☆ • • • • *	Puissant		

6.1.9 Raccordement du configurateur PC à l'unité extérieure



7 Mise en service

Après l'installation et une fois les réglages sur place définis, l'installateur est obligé de vérifier le bon fonctionnement de l'ensemble. Par conséquent, un essai de fonctionnement doit être effectué conformément aux procédures décrites ci-dessous.

Câble d'extension connecté à X41A

Carte de circuits imprimés principale de l'unité extérieure

7.1 Précautions lors de la mise en service



ATTENTION

Ne pas effectuer l'opération de test pendant une intervention sur les unités intérieures.

Lors de la réalisation de l'opération de test, non seulement l'unité extérieure, mais l'unité intérieure connectée fonctionnera également. Travailler sur une unité intérieure pendant l'exécution d'une opération de test est dangereux.



REMARQUE

Veillez à effectuer la mise sous tension 6 heures avant le fonctionnement afin que l'alimentation arrive au chauffage de carter et à protéger le compresseur.

L'unité extérieure et les unités intérieures démarrent lors du test. Assurez-vous que les préparations de toutes les unités intérieures sont finies (tuyauterie, câblage électrique, purge d'air, ...). Reportezvous au mode d'emploi des unités intérieures pour plus de détails.

7.2 Liste de contrôle avant la mise en service

Après l'installation de l'unité, vérifiez d'abord les points suivants. Une fois que toutes les vérifications ci-dessous sont effectuées, l'unité doit être fermée, et ce n'est qu'alors que l'unité peut être mise sous

c (X41A)

7 Mise en service

	Vous devez lire les instructions d'installation et d'utilisation complètes telles que décrites dans le guide d'installation et de référence utilisateur.
	Installation
	Afin d'éviter des vibrations et des bruits anormaux au démarrage de l'unité, s'assurer que l'unité est correctement installée.
	Câblage à effectuer
	Assurez-vous que le câblage a bien été exécuté conformément aux instructions du chapitre "5.7 Raccordement du câblage électrique" à la page 14, aux schémas de câblage et à la législation en vigueur.
	Tension de l'alimentation
	S'assurer que la tension de l'alimentation du panneau d'alimentation local correspond à la tension indiquée sur l'étiquette d'identification de l'unité.
	Câblage de mise à la terre
	Assurez-vous que les câbles de mise à la terre ont été correctement raccordés et que les bornes de terre sont bien serrées.
	Test d'isolation du circuit d'alimentation principal
	A l'aide d'un mégatesteur pour 500 V, vérifiez que la résistance d'isolation de 2 M Ω ou plus soit atteinte en appliquant une tension de 500 V CC entre les bornes d'alimentation et la terre. N'utilisez jamais de mégatesteur pour les câbles de transmission.
	Fusibles, disjoncteurs ou dispositifs de protection
	Vérifier que les fusibles, disjoncteurs ou les dispositifs de protection installés localement sont de la taille et du type spécifiés dans le chapitre "4.3.1 Exigences du dispositif de sécurité" à la page 8. Assurez-vous qu'aucun fusible ou dispositif de protection n'a été court-circuité.
	Câblage interne
	Vérifiez visuellement le boîtier des composants électriques et l'intérieur de l'unité pour voir s'il n'y a pas de connexions détachées ou tout endommagement des composants électriques.
	Taille des tuyaux et isolation des tuyaux
	Veillez à ce que des tuyaux de taille correcte soient installés et faites en sorte qu'ils soient correctement isolés.
	Vannes d'arrêt
	Veillez à ce que les vannes d'arrêt soient ouvertes du côté liquide et du côté gaz.
	Equipement endommagé
	Vérifiez l'intérieur de l'unité afin de vous assurer qu'aucun composant n'est endommagé ou qu'aucune conduite n'est coincée.
П	Fuite de réfrigérant
	Vérifiez l'intérieur de l'unité afin de vous assurer qu'il n'y a pas de fuites de réfrigérant. En cas de fuite du réfrigérant, essayez de réparer la fuite. Si la réparation échoue, contactez votre revendeur le plus proche. Ne touchez pas de réfrigérant qui a fuit pas les raccords des canalisations de réfrigérant. Cela peut entraîner des gelures.
	Fuite d'huile
	Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites d'huile au niveau du compresseur. En cas de fuite d'huile, essayez de réparer la fuite. Si la réparation échoue, contactez votre revendeur le plus proche.

	Entrée/sortie d'air	
	Vérifier que l'entrée et la sortie d'air de l'unité ne sont pas obstruées par des feuilles de papier, des cartons ou tout autre matériel.	
П	Charge de réfrigérant supplémentaire	
	La quantité de réfrigérant à ajouter dans l'appareil doit figurer sur la plaquette "Réfrigérant ajouté" incluse et apposée sur le côté arrière du couvercle avant.	
	Date d'installation et réglage sur place	
	Veillez à indiquer la date d'installation sur l'autocollant à l'arrière du panneau frontal conformément à EN60335-2-40. Notez le contenu du ou des réglages sur place.	

7.3 Liste de vérifications pendant la mise en service

Essai de fonctionnement.

7.3.1 A propos du test

La procédure ci-dessous décrit le test de fonctionnement du système complet. Cette opération vérifie et évalue les aspects suivants:

- Contrôle du mauvais câblage (contrôle de communication avec les unités intérieures).
- Vérification de l'ouverture des vannes d'arrêt.
- Evaluation de la longueur de tuyau.

Veillez à effectuer l'opération de test du système après la première installation. Sinon, le code de dysfonctionnement $\mathcal{U}\mathcal{I}$ s'affichera sur l'interface utilisateur et le fonctionnement normal ou le test de l'unité intérieure individuelle ne pourra pas être effectué.

Les anomalies des unités intérieures ne peuvent être vérifiées pour chaque unité séparément. Une fois que le test est terminé, vérifiez les unités intérieures l'une après l'autre en effectuant une opération normale à l'aide de l'interface utilisateur. Reportez-vous au manuel d'installation de l'unité intérieure pour plus de détails concernant l'essai de marche individuel.



INFORMATIONS

- Cela peut prendre 10 minutes pour obtenir un état du réfrigérant uniforme avant le démarrage du compresseur.
- Pendant l'opération de test, le bruit de passage du réfrigérant ou le bruit magnétique d'une électrovanne peuvent être audibles et l'indication de l'affichage peut changer. Il ne s'agit pas de dysfonctionnements.

7.3.2 Pour effectuer un essai de marche (écran à 7 LED)

- 1 Assurez-vous que tous les réglages sur place désirés sont faits, voir "6.1 Réalisation des réglages sur place" à la page 16.
- 2 Mettez l'unité extérieure et toutes les unités intérieures connectées sous tension.



REMARQUE

Veillez à effectuer la mise sous tension 6 heures avant le fonctionnement afin que l'alimentation arrive au chauffage de carter et à protéger le compresseur.

3 Assurez-vous que la situation (inactive) par défaut existe (H1P est OFF); voir "6.1.4 Accès au mode 1 ou 2" à la page 17. Appuyez sur BS4 pendant 5 secondes minimum. L'unité entame l'opération de test.

Résultat: L'opération de test s'effectue automatiquement, l'unité extérieure H2P clignote et l'indication "Test operation" (Opération de test) et "Under centralized control" (Sous contrôle centralisé) s'affichent sur l'interface utilisateur des unités intérieures.

Etapes pendant la procédure d'essai automatique du système:

Etape	Description
• * • • • \$	Contrôle avant démarrage (égalisation de pression)
• * • • * * •	Contrôle de démarrage du refroidissement
	Condition stable de refroidissement
• * • • • •	Contrôle de communication
	Contrôle de la vanne d'arrêt
• * • • * * •	Contrôle de la longueur de canalisation
• * • * • *	Opération de pompage
	Arrêt de l'unité



INFORMATIONS

Pendant l'opération de test, il n'est pas possible d'arrêter le fonctionnement de l'unité à partir d'une interface utilisateur. Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton BS3. L'unité s'arrêtera après ±30 secondes.

4 Vérifiez les résultats de l'opération de test sur l'écran à 7 LED de l'unité extérieure.

Fin	Description
Achèvement normal	
Achèvement anormal	Reportez-vous à "7.3.3 Correction après achèvement anormal de l'opération de test" à la page 23 pour prendre les actions de correction de l'anomalie. Lorsque l'opération de test est complètement achevée, un fonctionnement normal sera possible après 5 minutes.

7.3.3 Correction après achèvement anormal de l'opération de test

L'opération de test s'achève uniquement s'il n'y a pas de code de dysfonctionnement affiché. Dans le cas d'un code de dysfonctionnement affiché, effectuez les actions correctrices expliquées dans le tableau des codes de dysfonctionnement. Effectuez à nouveau l'opération de test et confirmez que l'anomalie est bien corrigée.



INFORMATIONS

Si un dysfonctionnement se produit, le code d'erreur s'affiche sur l'interface utilisateur de l'unité intérieure.



INFORMATIONS

Reportez-vous au manuel d'installation de l'unité intérieure pour plus de détails sur les codes de dysfonctionnement des unités intérieures.

7.3.4 Utilisation de l'unité

Une fois que l'unité est installée et que l'opération de test de l'unité extérieure et des unités intérieures est terminée, le fonctionnement du système peut débuter.

Pour actionner l'unité intérieure, l'interface utilisateur de l'unité intérieure doit être activée. Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'unité intérieure pour plus de détails.

8 Dépannage

8.1 Résolution des problèmes sur la base des codes d'erreur

Dans le cas d'un code de dysfonctionnement affiché, effectuez les actions correctrices expliquées dans le tableau des codes de dysfonctionnement.

Une fois que l'anomalie est corrigée, appuyez sur BS3 pour réinitialiser le code de dysfonctionnement et réessayez l'opération.



INFORMATIONS

Si un dysfonctionnement se produit, le code d'erreur s'affiche sur l'interface utilisateur de l'unité intérieure.

8.1.1 Codes d'erreur: Aperçu

Code principal	Cause	Solution
E3	La vanne d'arrêt d'une unité extérieure est restée fermée.	Ouvrir la vanne d'arrêt du côté liquide et du côté gaz.
	Surcharge de réfrigérant	 Recalculez la quantité requise de réfrigérant à partir de la longueur de tuyau et corrigez le niveau de charge de réfrigérant en récupérant l'excès de réfrigérant au moyen d'une machine spéciale.
ЕЧ	La vanne d'arrêt d'une unité extérieure est restée fermée.	Ouvrir la vanne d'arrêt du côté liquide et du côté gaz.
	Réfrigérant insuffisant	 Vérifiez si la charge de réfrigérant supplémentaire s'est achevée correctement. Recalculez la quantité de réfrigérant requise à partir de la longueur de tuyau et ajoutez la quantité adéquate de réfrigérant.
<i>E</i> 9	Dysfonctionnement de la vanne d'expansion électronique (Y1E) - A1P (X21A)	Vérifiez la connexion sur la carte de circuits imprimés ou l'actionneur.
	(Y3E) - A1P (X22A)	

9 Données techniques

Code principal	Cause	Solution
F3	La vanne d'arrêt d'une unité extérieure est restée fermée.	Ouvrir la vanne d'arrêt du côté liquide et du côté gaz.
	Réfrigérant insuffisant	 Vérifiez si la charge de réfrigérant supplémentaire s'est achevée correctement. Recalculez la quantité de réfrigérant requise à partir de la longueur de tuyau et ajoutez la quantité adéquate de réfrigérant.
Fb	Surcharge de réfrigérant	Recalculez la quantité requise de réfrigérant à partir de la longueur de tuyau et corrigez le niveau de charge de réfrigérant en récupérant l'excès de réfrigérant au moyen d'une machine spéciale.
НЧ	Dysfonctionnement du capteur de température ambiante (R1T) - A1P (X11A)	Vérifiez la connexion sur la carte de circuits imprimés ou l'actionneur.
73	Dysfonctionnement du capteur de température de décharge (R2T): circuit ouvert / court-circuit - A1P (X12A)	Vérifiez la connexion sur la carte de circuits imprimés ou l'actionneur.
J5	Dysfonctionnement du capteur de température d'aspiration (R3T) - A1P (X12A) (R5T) - A1P (X12A)	Vérifiez la connexion sur la carte de circuits imprimés ou l'actionneur.
ЛЬ	Dysfonctionnement du capteur de température de liquide (serpentin) (R4T) - A1P (X12A)	Vérifiez la connexion sur la carte de circuits imprimés ou l'actionneur.
דע	Dysfonctionnement du capteur de température de liquide (après le sous-refroidissement HE) (R7T) - A1P (X13A)	Vérifiez la connexion sur la carte de circuits imprimés ou l'actionneur.
PL	Dysfonctionnement du capteur de température de gaz (après le sous-refroidissement HE) (R6T) - A1P (X13A)	Vérifiez la connexion sur la carte de circuits imprimés ou l'actionneur.
JR	Dysfonctionnement du capteur de haute pression (S1NPH): circuit ouvert / court-circuit - A1P (X17A)	Vérifiez la connexion sur la carte de circuits imprimés ou l'actionneur.
JE	Dysfonctionnement du capteur de basse pression (S1NPL): circuit ouvert / court-circuit - A1P (X18A)	Vérifiez la connexion sur la carte de circuits imprimés ou l'actionneur.
LE	Unité extérieure de transmission - inverseur: Problème de transmission INV1 / FAN1	Vérifiez la connexion.
P I	Déséquilibre dans la tension d'alimentation électrique INV1	Vérifiez si l'alimentation est dans la fourchette.
U≥	Tension d'alimentation insuffisante	Vérifier si la tension d'alimentation est fournie correctement.
UЗ	Code de dysfonctionnement: essai de marche du système par encore exécuté (fonctionnement du système impossible)	Effectuez l'essai de fonctionnement du système.
υч	Aucune alimentation n'est amenée à l'unité extérieure.	Vérifiez que le câblage d'alimentation de l'unité extérieure est correctement raccordé.
רט	Câblage défectueux vers Q1/Q2	Vérifier le câblage Q1/Q2.
υЯ	Problème de concordance du système. Mauvais type d'unités intérieures combinés (R410A, R407C, RA, etc.)	Vérifiez si d'autres unités intérieures présentent un dysfonctionnement et confirmez que le mélange d'unités intérieures est autorisé.
	Dysfonctionnement de l'unité intérieure	
UR	Mauvais type d'unité intérieure raccordé.	Vérifiez le type d'unité intérieure actuellement raccordée. S'il n'est pas correct, le remplacer par le type correct.
υн	Interconnexions incorrectes entre les unités.	Raccordez les interconnections F1 et F2 de l'unité BS correctement à la carte de circuits imprimés de l'unité extérieure (TO BP UNIT). Veiller à ce que la communication avec l'unité BP soit activée.
UF	La vanne d'arrêt d'une unité extérieure est restée fermée.	Ouvrir la vanne d'arrêt du côté liquide et du côté gaz.
	La tuyauterie et le câblage d'une unité intérieure spécifiée ne sont pas raccordés correctement à l'unité extérieure.	 Vérifiez que la tuyauterie et le câblage d'une unité intérieure spécifiée sont raccordés correctement à l'unité extérieure.

9 Données techniques

9.1 Espace de service: Unité extérieure

Lors du montage des unités côte à côte, le cheminement de la tuyauterie doit être vers l'avant ou vers le bas. Dans ce cas, le cheminement de la tuyauterie vers le côté n'est pas possible.

Unité simple (□) | Rangée simple d'unités (←→)

Voir la figure 1 à l'intérieur du couvercle avant.

A,B,C,D Obstacles (murs/plaques déflectrices)

Obstacle (toit)

Espace de service minimum entre l'unité et les obstacles A, B, C, D et E a,b,c,d,e

Distance maximale entre l'unité et le bord de l'obstacle E, dans le sens de l'obstacle B Distance maximale entre l'unité et le bord de l'obstacle E, dans le sens de l'obstacle D

Hauteur des obstacles B et D

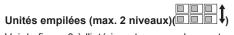
Etanchéifiez le bas du cadre d'installation pour éviter à l'aide déchargé de retourner vers le côté aspiration par le bas de l'unité.

Un maximum de deux unités peut être installé.

0 Non permis



Voir la figure 2 à l'intérieur du couvercle avant.



Voir la figure 3 à l'intérieur du couvercle avant.

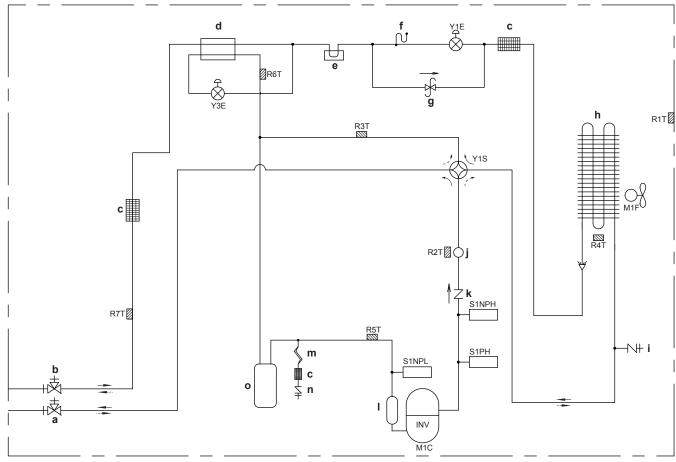
A1=>A2 (A1) S'il y a danger de fuite de drainage et de gel entre les unités supérieure et inférieure...

(A2) Alors, installez un toit entre les unités supérieure et inférieure. Installez l'unité supérieure suffisamment haut au-dessus de l'unité inférieure

pour empêcher l'accumulation de glace sur la plaque inférieure de l'unité supérieure. (B1) S'il n'y a pas de danger de fuite de drainage et de gel entre les unités supérieure et inférieure... B1=>B2

(B2) Alors, il n'est pas nécessaire d'installer un toit, mais colmatez le creux entre les unités supérieure et inférieure pour éviter à l'air déchargé de retourner vers le côté aspiration via le bas de l'unité.

9.2 Schéma de tuyauterie: Unité extérieure



- Vanne d'arrêt (gaz)
- Vanne d'arrêt (liquide)
- Filtre (3×)
- Echangeur de chaleur de sous-refroidissement d
- Dissipateur thermique PCB
- Bouchon fusible
- Vanne de régulation de la pression
- Echangeur thermique
- Orifice d'entretien (haute pression)
- Silencieux
- Clapet anti-retour

- Accumulateur du compresseur
- Tube capillaire
- Orifice d'entretien (charge de réfrigérant)
- Accumulateur
- M₁C Compresseur
- M1F Moteur de ventilateur
- Thermistance (air) R1T
- R2T Thermistance (décharge)
- R3T Thermistance (aspiration 1)
- Thermistance (échangeur de chaleur, dégivrage) R4T
- R5T Thermistance (aspiration 2)

9 Données techniques

R6T Thermistance (échangeur thermique de sous-

refroidissement)

R7T Thermistance (tuyau de liquide)
S1NPH Capteur haute pression
S1NPL Capteur basse pression
S1PH Pressostat de haute pression

Y1E Vanne d'expansion électronique (principale)

Y3E Soupape de sécurité électronique (échangeur thermique

de sous-refroidissement)

Y1S Electrovanne (soupape 4 voies)

Chauffage
Refroidissement

9.3 Schéma de câblage: Unité extérieure

Le schéma de câblage électrique est fourni avec l'unité, situé à l'intérieur du couvercle d'entretien.

Remarques concernant RXYSCQ4+5:

Ce schéma de câblage s'applique uniquement à l'unité
extérieure

2 Symboles (voir ci-dessous).

3 Se reporter au manuel d'installation pour savoir comment utiliser les commutateurs BS1~BS5 et DS1+DS2.

4 Lors du fonctionnement, ne court-circuitez pas le dispositif de protection S1PH.

5 Couleurs (voir ci-dessous).

6 Se reporter au manuel d'installation pour le câblage de connexion à la transmission INTÉRIEURE-EXTÉRIEURE F1-F2.

7 En cas d'utilisation du système de commande centralisée, raccorder la transmission EXTÉRIEURE-EXTÉRIEURE F1-F2

Symboles:

L	Alimenté
NI	Noutro

Câblage sur place
Barrette à bornes
Connecteur
Connecteur fixe
Connecteur amovible
Terre de protection (vis)

Terre sans bruit

- Borne

Couleurs:

BLK Noir BLU Bleu BRN Marron Vert GRN **ORG** Orange **RED** Rouge WHT Blanc YLW Jaune

Légende pour le schéma de câblage RXYSCQ4+5:

A1P Carte de circuits imprimés (principale)

A2P Carte de circuits imprimés

BS1~BS5 Bouton poussoir
C1 Condensateur
DS1 Commutateur DIP

E1HC Chauffage de carter

F1U Fusible

F3U, F4U Fusible (T 6,3 A / 250 V) F6U Fusible (T 5,0 A / 250 V)

H1P~H8P Diode électroluminescente (moniteur d'entretien

orange)

Préparation, test: Clignotement

• Détection de dysfonctionnement: Allumé

HAP Diode électroluminescente (moniteur d'entretien vert)

HBP Diode électroluminescente (moniteur d'entretien vert)

K11M Contacteur magnétique
K1R Relais magnétique (Y1S)
K4R Relais magnétique (E1HC)

K10R Relais magnétique

L1R~L3R Réactance

M1C Moteur (compresseur)
M1F Moteur (ventilateur)

PS Alimentation de commutation

R1, R2 Résistance
R1T Thermistance (air)
R2T Thermistance (décharge)
R3T Thermistance (aspiration 1)

R4T Thermistance (échangeur de chaleur, dégivrage)

R5T Thermistance (aspiration 2)

R6T Thermistance (échangeur thermique de sous-

refroidissement)

R7T Thermistance (tuyau de liquide)

FINTH Thermistance (ailette)
S1NPH Capteur haute pression
S1NPL Capteur basse pression
S1PH Pressostat de haute pression
V1R Module d'alimentation IGBT

V2R Module diode

V1T~V3T Transistor bipolaire de grille isolée (IGBT)

V1D~V3D Diode

X1M, X2M Barrette de raccordement

X37A Connecteur

Y1E Vanne d'expansion électronique (principale)
Y3E Soupape de sécurité électronique (échangeur

thermique de sous-refroidissement)

Y1S Electrovanne (soupape 4 voies)
Z1C~Z7C Filtre antiparasite (âme en ferrite)

Z1F~Z5F Filtre antiparasite

Pour l'utilisateur

10 A propos du système

La partie unité intérieure du système de pompe à chaleur VRV IV-S peut être utilisée pour des applications de chauffage/refroidissement. Le type d'unité intérieure qui peut être utilisé dépend de la série des unités extérieures.



REMARQUE

N'utilisez pas le climatiseur à d'autres fins. Afin d'éviter toute détérioration de la qualité, ne utilisez pas l'unité pour refroidir des instruments de précision, de l'alimentation, des plantes, des animaux ou des œuvres d'art.



REMARQUE

Pour des modifications ou extensions futures de votre système:

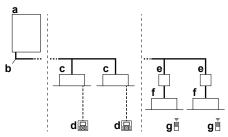
Un aperçu complet des combinaisons autorisées (pour des extensions futures du système) est disponible dans les données techniques et doit être consulté. Contactez votre installateur pour recevoir davantage d'informations et un conseil professionnel.



INFORMATIONS

- L'association des unités intérieures VRV DX et RA DX n'est pas autorisée.
- L'association des unités intérieures RA DX et AHU n'est pas autorisée.
- L'association des unités intérieures RA DX et des unités intérieures à rideau d'air n'est pas autorisée.

10.1 Configuration du système



- a Unité extérieure VRV IV-S de pompe à chaleur
- **b** Tuyauterie de réfrigérant
- c Unité intérieure VRV à expansion directe (DX)
- d Interface utilisateur (dédiée en fonction du type d'unité intérieure)
- Boîtier BP (requis pour brancher les unités intérieures à expansion directe (DX) Residential Air (RA) ou Sky Air (SA))
- f Unités intérieures à expansion directe (DX) Residential Air (RA)
- g Interface utilisateur (sans fil, dédiée en fonction du type d'unité intérieure)

11 Interface utilisateur



ATTENTION

Ne touchez jamais aux pièces internes du dispositif de régulation.

Ne retirez pas le panneau avant. Certaines pièces à l'intérieur sont dangereuses à leur contact et peuvent provoquer un problème à l'appareil. Pour vérifier et ajuster les pièces internes, contactez votre revendeur.

Ce manuel d'utilisation donnera un aperçu non exhaustif des fonctions principales du système.

Des informations détaillées concernant les actions requises pour atteindre certaines fonctions sont disponibles dans le manuel d'installation et d'utilisation dédié de l'unité intérieure.

Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'interface utilisateur installée.

12 Fonctionnement

12.1 Plage de fonctionnement

Utilisez le système dans les plages suivantes de température et d'humidité pour garantir un fonctionnement sûr et efficace.

	Refroidissement	Chauffage
Température	–5~46°C BS	-20~21°C BS
extérieure		–20~15,5°C BH
Température	21~32°C BS	15~27°C BS
intérieure	14~25°C BH	
Humidité intérieure	≤80% ^(a)	

(a) Pour éviter la condensation et l'écoulement de l'eau hors de l'unité. Si la température ou l'humidité ne correspond pas à ces conditions, des dispositifs de sécurité peuvent se déclencher et le climatiseur peut ne plus fonctionner.

La plage de fonctionnement ci-dessus est uniquement valable au cas où des unités intérieures à expansion directe sont connectées au système VRV IV-S.

Des plages de fonctionnement spéciales sont valables en cas d'utilisation de AHU. Elles sont disponibles dans le manuel d'installation/d'utilisation de l'unité spécifique. Vous trouverez les dernières informations dans les données techniques.

12.2 Fonctionnement du système

12.2.1 A propos du fonctionnement du système

- La procédure d'utilisation varie en fonction de la combinaison d'unité extérieure et de l'interface utilisateur.
- Afin de protéger l'unité, mettez sur marche l'interrupteur principal 6 heures avant l'utilisation.
- Si l'alimentation principale est sur arrêt pendant le fonctionnement, un redémarrage automatique a lieu lorsque l'alimentation est rétablie.

12.2.2 A propos du mode refroidissement, chauffage, ventilateur uniquement et automatique

- · La commutation ne peut pas être effectuée avec une l'interface utilisateur dont l'affichage indique 🗀 "commutation sous contrôle centralisé" (reportez-vous au manuel d'installation et d'utilisation de l'interface utilisateur).
- Lorsque l'affichage "commutation sous contrôle centralisé" clignote, reportez-vous à "12.5.1 A propos du réglage de l'interface utilisateur maître" à la page 29.
- Le ventilateur peut continuer de fonctionner pendant environ 1 minute après l'arrêt de l'opération de chauffage.
- La vitesse d'écoulement de l'air peut se régler d'elle-même en fonction de la température de la pièce ou bien le ventilateur peut s'arrêter immédiatement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

12.2.3 A propos du mode chauffage

Il peut falloir plus de temps pour atteindre la température réglée pour un fonctionnement de chauffage général que pour un fonctionnement de refroidissement

L'opération suivante est effectuée afin d'éviter une baisse de la capacité de chauffage et une explosion de l'air froid.

Dégivrage en cours

En mode chauffage, le gel du serpentin refroidi par air de l'unité extérieure augmente avec le temps, ce qui restreint le transfert d'énergie vers le serpentin de l'unité extérieure. La capacité de chauffage diminue et le système a besoin de passer en mode dégivrage pour pouvoir fournir suffisamment de chaleur aux unités intérieures:

L'unité intérieure arrêtera le fonctionnement du ventilateur, le cycle de réfrigérant s'inversera et l'énergie de l'intérieur du bâtiment sera utilisée pour dégivrer le serpentin de l'unité extérieure.

L'unité intérieure indiquera le mode dégivrage sur les écrans

Démarrage à chaud

28

Afin d'éviter que de l'air froid sorte d'une unité intérieure au début de l'opération de chauffage, le ventilateur intérieur est automatiquement arrêté. L'affichage de l'interface utilisateur indique () !! Peut falloir un certain temps avant que le ventilateur démarre. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

12.2.4 Fonctionnement du système

- Appuyez plusieurs fois sur le sélecteur de l'interface utilisateur et sélectionnez le mode de fonctionnement qui convient.
 - * Mode Refroidissement
 - Mode chauffage
 - Mode ventilateur uniquement
- 2 Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT de l'interface utilisateur.

Résultat: Le voyant de fonctionnement s'allume et le système démarre

12.3 Utilisation du programme sec

12.3.1 A propos du programme sec

· La fonction de ce programme consiste à réduire l'humidité dans votre pièce avec une baisse minimale de la température (refroidissement minimal de la pièce).

- · Le microprocesseur détermine automatiquement la température et la vitesse du ventilateur (ne peuvent pas être réglées par l'interface utilisateur).
- · Le système ne se met pas en marche si la température de la pièce est basse (<20°C).

Utilisation du programme sec 12.3.2

Pour commencer

- 1 Appuyez plusieurs fois sur le sélecteur de mode de l'interface utilisateur et choisissez • (mode déshumidification).
- 2 Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT de l'interface utilisateur

Résultat: Le voyant de fonctionnement s'allume et le système démarre.

3 Appuyez sur le bouton de réglage du sens du flux d'air (uniquement pour double flux, multi-flux, angle, montage au plafond et montage au mur). Reportez-vous à "12.4 Réglage de la direction d'écoulement de l'air" à la page 28 pour plus de détails.

Pour arrêter

4 Appuyez de nouveau sur le bouton MARCHE/ARRÊT de l'interface utilisateur.

Résultat: Le voyant de fonctionnement s'éteint et le système s'arrête.



REMARQUE

Ne coupez pas l'alimentation immédiatement après l'arrêt de l'unité, mais attendez au moins 5 minutes.

12.4 Réglage de la direction d'écoulement de l'air

Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'interface utilisateur.

12.4.1 A propos du volet d'écoulement de l'air



Unités double flux+multi-flux

Unités de coin

Unités suspendues au plafond



Unités montées au mur

Dans les conditions suivantes un micro-ordinateur commande la direction d'écoulement de l'air, qui peut être différente de celle affichée

Refroidissement			Ch	auffage	
Lorsque la température de pièce est inférieure à		Lors démari		l'opération	de
température réglée.	•	pièce .	est	température supérieure réglée.	
	•	Penda dégivra		l'opération	de

Refroidissement

Chauffage

- En cas de fonctionnement continu avec une direction horizontale d'écoulement de l'air.
- Lorsque l'unité fonctionne en continu avec un écoulement d'air vers le bas au moment de refroidir avec une unité suspendue au plafond ou montée au mur, le micro-ordinateur peut contrôler le sens d'écoulement, puis l'indication de l'interface utilisateur changera également.

La direction d'écoulement de l'air peut être réglée de l'une des manières suivantes:

- Le volet d'écoulement de l'air règle lui-même sa position.
- La direction d'écoulement de l'air peut être choisie par l'utilisateur.
- Automatique des position désirée des



AVERTISSEMENT

Ne touchez jamais la sortie d'air ou les lames horizontales lorsque le volet oscillant fonctionne. Les doigts peuvent être pris ou l'unité peut se casser.

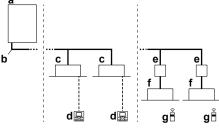


REMARQUE

- La limite de déplacement du volet peut être modifiée.
 Contacter un revendeur pour plus de détails.
 (Uniquement pour double flux, multi-flux, angle, montage au plafond et montage au mur).
- Evitez un fonctionnement dans le sens horizontal . Cela peut provoquer de la condensation ou un dépôt de poussière au plafond ou sur le volet.

12.5 Réglage de l'interface utilisateur maître

12.5.1 A propos du réglage de l'interface utilisateur maître



- a Unité extérieure VRV IV-S de pompe à chaleur
- **b** Tuyauterie de réfrigérant
- c Unité intérieure VRV à expansion directe (DX)
- d Interface utilisateur (dédiée en fonction du type d'unité intérieure)
- Boîtier BP (requis pour brancher les unités intérieures à expansion directe (DX) Residential Air (RA) ou Sky Air (SA))
- f Unités intérieures à expansion directe (DX) Residential Air (RA)
- g Interface utilisateur (sans fil, dédiée en fonction du type d'unité intérieure)

Lorsque le système est installé comme le montre la figure ci-dessus, il faut désigner l'une des interfaces utilisateur comme maître.

Les affichages des interfaces utilisateur esclaves indiquent (commutation sous contrôle centralisé) et les interfaces utilisateur esclaves suivent automatiquement le mode de fonctionnement imposé par l'interface utilisateur principale.

Seule l'interface utilisateur maître peut sélectionner le mode de chauffage ou de refroidissement.

12.5.2 Désignation de l'interface utilisateur maîtresse (VRV DX)

Dans le cas d'unités intérieures VRV DX uniquement connectées au système VRV IV-S:

Appuyez pendant 4 secondes sur le sélecteur de mode de fonctionnement de l'interface utilisateur principale actuelle. Au cas où cette procédure n'a pas encore été effectuée, la procédure peut être exécutée sur la première interface utilisateur actionnée.

Résultat: L'affichage, indiquant (commutation sous contrôle centralisé) sur toutes les interfaces utilisateur esclaves connectées à la même unité extérieure, clignote.

2 Appuyez sur le sélecteur de mode de fonctionnement du dispositif de régulation que vous souhaitez désigner comme interface utilisateur maîtresse.

Résultat: L'opération est alors terminée. Cette interface utilisateur est désignée comme interface utilisateur maîtresse et l'affichage indiquant centralisé) disparaît. Les affichages des autres interfaces utilisateur indiquent centralisé).

12.5.3 Désignation de l'interface utilisateur maîtresse (RA DX)

Dans le cas d'unités intérieures RA DX uniquement connectées au système VRV IV-S:

- 1 Arrêtez toutes les unités intérieures.
- 2 Lorsque le système ne fonctionne pas (toutes les unités intérieures OFF thermique), vous pouvez définir l'unité intérieure maîtresse RA DX en adressant cette unité avec l'interface utilisateur infrarouge (commander ON thermique dans le mode désiré).

La seule manière de changer l'unité maître consiste à répéter la procédure précédente. Un changement refroidissement/chauffage (ou l'inverse) est uniquement possible en modifiant le mode de fonctionnement de l'unité intérieure maître défini.

13 Entretien et réparation



REMARQUE

N'inspectez ou entretenez jamais l'unité vous-même. Demandez à un technicien qualifié d'exécuter ce travail.



AVERTISSEMENT

Ne remplacez jamais un fusible par un autre d'un mauvais ampérage ou par d'autres fils quand un fusible grille. L'utilisation d'un fil de fer ou de cuivre peut provoquer une panne de l'unité ou un incendie.



ATTENTION

Ne pas insérer les doigts, de tiges ou d'autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Ne retirez pas le capot de ventilateur. Lorsque le ventilateur tourne à haute vitesse, il peut provoquer des blessures.



ATTENTION

Après une longue utilisation, vérifiez le support de l'unité et les fixations pour voir s'ils ne sont pas endommagés. En cas de détérioration, l'unité peut tomber et de présenter un risque de blessure.

RXYSCQ4+5TMV1B Climatiseur système VRV IV-S 4P399985-1B – 2015.06



REMARQUE

Ne frottez pas le panneau de commande du dispositif de régulation avec du benzène, du dissolvant, un chiffon pour poussière chimique, etc. Le panneau peut se décolorer ou le revêtement peut se détacher. S'il est fortement encrassé, plongez un chiffon dans une solution détergente neutre, tordez le bien et frottez le panneau. Séchez le avec un autre chiffon sec.

13.1 Service après-vente et garantie

13.1.1 Période de garantie

- Ce produit inclut une carte de garantie qui a été remplie par le revendeur au moment de l'installation. La carte complétée doit être vérifiée par le client et rangée en lieu sûr.
- Si des réparations du climatiseur sont nécessaires pendant la période de garantie, contactez le revendeur et gardez la carte de garantie à portée de main.

13.1.2 Inspection et maintenance recommandées

Etant donné que la poussière s'accumule lorsque l'unité est utilisée pendant plusieurs années, les performances de l'appareil risquent de se détériorer dans une certaine mesure. Comme le démontage et le nettoyage de l'intérieur de l'unité nécessitent une certaine compétence technique, et afin de garantir la meilleure maintenance possible de vos unités, nous vous recommandons de conclure un contrat de maintenance et d'inspection en plus des activités de maintenance normales. Notre réseau de revendeurs a accès à un stock permanent de composants essentiels afin de maintenir votre climatiseur en état de marche le plus longtemps possible. Contacter un revendeur pour plus d'informations.

Lors de l'appel d'un revendeur pour une intervention, toujours mentionner:

- · Le nom complet du modèle du climatiseur.
- Le numéro de fabrication (mentionné sur la plaquette de l'unité).
- La date d'installation.
- Les symptômes ou le dysfonctionnement, ainsi que les détails de la défaillance.



AVERTISSEMENT

- Ne pas modifier, démonter, retirer, remonter ou réparer l'unité soi-même car un démontage ou une installation incorrects peuvent provoquer une électrocution ou un incendie. Contactez votre revendeur.
- En cas de fuite accidentelle de réfrigérant, s'assurer qu'il n'y a pas de flammes nues. Le réfrigérant proprement dit est parfaitement sûr, non toxique et non combustible, mais il libèrera des gaz toxiques s'il fuit accidentellement dans un local où de l'air combustible de chauffages à ventilateur, cuisinières au gaz, etc. est présent. Demandez toujours à une personne compétente de confirmer que le point de fuite a été réparé ou corrigé avant de reprendre le fonctionnement.

14 Dépannage

Si un des mauvais fonctionnements suivants se produit, prenez les mesures ci-dessous et contactez le fournisseur.

DAIKIN



AVERTISSEMENT

Arrêtez le fonctionnement et coupez l'alimentation si quelque chose d'inhabituel se produit (odeurs de brûlé, etc.).

Si l'unité continue de tourner dans ces circonstances, il y a un risque de cassure, d'électrocution ou d'incendie. Contactez votre revendeur.

Le système doit être réparé par un technicien qualifié:

Dysfonctionnement	Mesure
Si un dispositif de sécurité, comme un fusible, un disjoncteur ou un disjoncteur différentiel se déclenche fréquemment ou si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas correctement.	Mettez l'interrupteur principal sur arrêt.
De l'eau fuit de l'unité.	Arrêtez le fonctionnement.
L'interrupteur de marche ne fonctionne pas bien.	Couper l'alimentation électrique.
Si l'affichage de l'interface utilisateur indique le numéro de l'unité, le témoin clignote et le code de dysfonctionnement apparaît.	Avertissez votre installateur et donnez-lui le code de dysfonctionnement.

Si le système ne fonctionne pas correctement, sauf dans les cas susmentionnés, et si aucun des dysfonctionnements mentionnés n'est apparent, inspecter le système selon les procédures suivantes.

Dysfonctionnement	Mesure
Lorsque le système ne fonctionne pas du tout.	 Vérifiez s'il y a une panne de courant. Attendez jusqu'à ce que le courant soit rétabli. Si une panne de courant se produit pendant le fonctionnement, le système redémarre automatiquement tout de suite après le rétablissement de l'alimentation.
	 Vérifiez qu'aucun fusible n'a fondu et qu'aucun disjoncteur ne s'est déclenché. Changez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur si nécessaire.
Si le système fonctionne en mode ventilateur uniquement, mais qu'il	 Vérifiez que l'arrivée ou la sortie d'air de l'unité intérieure ou de l'unité extérieure n'est pas bouchée par des obstacles. Retirez les obstacles et aérez bien.
s'arrête dès qu'il passe en mode chauffage ou refroidissement.	Vérifier si l'affichage de l'interface utilisateur indique (nettoyage du filtre à air impératif). (Reportez-vous à "13 Entretien et réparation" à la page 29 et "Maintenance" dans le manuel de l'unité intérieure.)

Dysfonctionnement	Mesure
Le système fonctionne mais le refroidissement ou le chauffage est insuffisant.	 Vérifiez que l'arrivée ou la sortie d'air de l'unité intérieure ou de l'unité extérieure n'est pas bouchée par des obstacles. Retirez les obstacles et aérez bien.
	 Vérifiez si le filtre à air n'est pas obstrué (reportez-vous au chapitre "Maintenance" dans le manuel de l'unité intérieure).
	 Vérifiez le réglage de la température.
	 Vérifiez le réglage de la vitesse du ventilateur sur votre interface utilisateur.
	 Vérifiez si des portes ou des fenêtres sont ouvertes. Fermez-les pour empêcher le vent de pénétrer.
	 Vérifiez qu'il n'y a pas trop d'occupants dans la pièce pendant l'opération de refroidissement. Vérifiez que la source de chaleur de la pièce n'est pas excessive.
	 Vérifiez que les rayons directs du soleil ne pénètrent pas dans la pièce. Utilisez des rideaux ou des stores.
	 Vérifiez si l'angle de débit d'air est correct.

S'il est impossible de remédier au problème une fois que tous les éléments ci-dessus ont été vérifiés, contactez votre installateur et communiquez-lui les symptômes, le nom complet du modèle de climatiseur (avec le numéro de fabrication si possible) et la date d'installation (éventuellement reprise sur la carte de garantie).

14.1 Codes d'erreur: Aperçu

Si un code de dysfonctionnement apparaît sur l'écran de l'interface utilisateur de l'unité intérieure, contactez votre installateurs et communiquez-lui le code de dysfonctionnement, le type d'unité et le numéro de série (vous trouverez cette information sur la plaque signalétique de l'unité).

Pour votre référence, une liste des codes de dysfonctionnement est fournie. En fonction du niveau du code de dysfonctionnement, vous pouvez réinitialiser le code en appuyant sur le bouton ON/OFF. Sinon, demandez conseil à votre installateur.

Code principal	Contents
RO	Le dispositif de protection externe s'est activé
R I	Erreur EEPROM (intérieur)
83	Dysfonctionnement du système d'évacuation (intérieur)
ЯЬ	Dysfonctionnement du moteur du ventilateur (intérieur)
A7	Dysfonctionnement du moteur de volet pivotant (intérieur)
89	Dysfonctionnement de la vanne d'expansion (intérieur)
RF	Dysfonctionnement de l'évacuation (unité intérieure)
ЯН	Dysfonctionnement de la chambre de poussière de filtre (intérieur)
RJ	Dysfonctionnement de réglage de capacité (intérieur)
EI	Dysfonctionnement de transmission entre les cartes de circuits imprimés principale et secondaire (intérieur)
[4	Dysfonctionnement de la thermistance d'échangeur thermique (intérieure; liquide)

Code	Contents
principal	Contents
£5	Dysfonctionnement de la thermistance d'échangeur thermique (intérieure; gaz)
[9	Dysfonctionnement de la thermistance de l'air d'aspiration (intérieur)
EA	Dysfonctionnement de la thermistance de l'air de décharge (intérieur)
ΕE	Dysfonctionnement du détecteur de mouvement ou du capteur de température du plancher (intérieur)
EJ	Dysfonctionnement de la thermistance de l'interface utilisateur (intérieur)
ΕΙ	Dysfonctionnement de la carte de circuits imprimés (extérieur)
E3	Le pressostat haute pression s'est activé
EY	Dysfonctionnement basse pression (extérieur)
E5	Détection de bouchon dans le compresseur (extérieur)
Ε7	Dysfonctionnement du moteur du ventilateur (extérieur)
<i>E</i> 9	Dysfonctionnement de la vanne d'expansion électronique (extérieur)
F3	Dysfonctionnement de température de décharge (extérieur)
FY	Température d'aspiration anormale (extérieur)
FЬ	Détection de surcharge de réfrigérant
Н∃	Dysfonctionnement du pressostat haute pression
НЧ	Dysfonctionnement du pressostat basse pression
НЛ	Problème de moteur du ventilateur (extérieur)
H9	Dysfonctionnement du capteur de température ambiante (extérieur)
	Dysfonctionnement du capteur de pression
75	Dysfonctionnement du capteur de courant
73	Dysfonctionnement du capteur de température de décharge (extérieur)
JY	Dysfonctionnement du capteur de température de gaz de l'échangeur thermique (extérieur)
J5	Dysfonctionnement du capteur de température d'aspiration (extérieur)
Jb	Dysfonctionnement du capteur de température de dégivrage (extérieur)
דע	Dysfonctionnement du capteur de température de liquide (après le sous-refroidissement HE) (extérieur)
J9	Dysfonctionnement du capteur de température de gaz (après le sous-refroidissement HE) (extérieur)
JR	Dysfonctionnement du capteur haute pression (S1NPH)
JE	Dysfonctionnement du capteur basse pression (S1NPL)
LI	Carte de circuits imprimés INV anormale
LY	Température anormale des ailettes
LS	Carte de CI d'inverseur défectueuse
L8	Surintensité de courant de détectée
L9	Bouchon de compresseur (démarrage)
LE	Unité extérieure de transmission - inverseur: Problème de transmission INV
PI	Déséquilibre dans la tension d'alimentation électrique INV
PY	Dysfonctionnement de la thermistance des ailettes
PJ	Dysfonctionnement du réglage de capacité (extérieur)

Code principal	Contents
UB	Baisse de basse pression anormale, vanne d'expansion défectueuse
U2	INV Coupure de tension
U3	Essai de marche du système non encore exécuté
IJЧ	Câblage défectueux intérieur/extérieur
US	Interface utilisateur anormale - communication interne
רע	Câblage défectueux vers l'extérieur/extérieur
U8	Communication anormale interface utilisateur principale-secondaire
UЯ	Problème de concordance du système. Mauvais type d'unités intérieures combiné. Dysfonctionnement de l'unité intérieure.
UR	Dysfonctionnement des connexions sur les unités intérieures ou discordance de type
UЕ	Duplication d'adresse centralisée
IJΕ	Dysfonctionnement dans le dispositif de commande centralisée de communication - unité intérieure
UF	Dysfonctionnement d'adressage automatique (incohérence)
UН	Dysfonctionnement d'adressage automatique (incohérence)

14.2 Symptômes ne constituant pas des pannes du climatiseur

Les symptômes suivants ne constituent pas des pannes du climatiseur:

14.2.1 Symptôme: Le système ne fonctionne pas

- Le climatiseur ne démarre pas immédiatement lorsque le bouton marche/arrêt de l'interface utilisateur est enfoncé. Si le voyant de fonctionnement s'allume, le système est en condition normale. Pour éviter une surcharge du moteur du compresseur, le climatiseur démarre 5 minutes après la mise sous tension s'il avait été mis sur arrêt juste avant. Le même délai de démarrage se produit lorsque le sélecteur de mode a été utilisé.
- Si "Sous contrôle centralisé" est affiché sur l'interface utilisateur et qu'une pression sur la touche de fonctionnement entraîne le clignotement de l'écran pendant quelques secondes. L'affichage clignotant indique que l'interface utilisateur ne peut pas être utilisée.
- Le système ne démarre pas immédiatement après la mise sous tension. Attendre une minute que le micro-ordinateur soit prêt à fonctionner.

14.2.2 Symptôme: Le fonctionnement du ventilateur est possible, mais le refroidissement et le chauffage ne fonctionnent pas

Immédiatement après la mise sous tension. Le microprocesseur se prépare à fonctionner et effectue un contrôle de communication avec toutes les unités intérieures. Attendez 12 minutes (max.) que ce processus se termine.

14.2.3 Symptôme: L'intensité du ventilateur est différente de celle du réglage

La vitesse du ventilateur ne change pas, même si bouton de réglage de vitesse du ventilateur est enfoncé. Pendant le fonctionnement du chauffage, lorsque la température de la pièce atteint la température réglée, l'unité extérieure s'éteint et l'unité intérieure passe en mode souffle léger. Cela permet d'éviter que de l'air froid ne souffle

directement sur les occupants de la pièce. La vitesse du ventilateur ne changera pas même lorsqu'une autre unité intérieure est en mode de chauffage si le bouton est enfoncé.

14.2.4 Symptôme: Le sens du ventilateur est différent de celui du réglage

Le sens du ventilateur est différent de celui de l'écran d'affichage de l'interface utilisateur. Le sens du ventilateur ne varie pas. C'est parce que l'unité est contrôlée par le micro-ordinateur.

14.2.5 Symptôme: Une fumée blanche sort d'une unité (unité intérieure)

- Lorsque l'humidité est élevée pendant une opération de refroidissement. Si l'intérieur d'une unité intérieure est extrêmement contaminé, la répartition de la température à l'intérieur d'une pièce devient inégale. Il est alors nécessaire de nettoyer l'intérieur de l'unité intérieure. Demander au fournisseur des détails sur le nettoyage de l'unité. Cette opération doit être exécutée par un technicien qualifié.
- Immédiatement après l'arrêt de l'opération de refroidissement et lorsque la température et l'humidité de la pièce sont faibles. Cela est dû au fait que du gaz réfrigérant chaud reflue dans l'unité intérieure et produit de la vapeur.

14.2.6 Symptôme: Une fumée blanche sort d'une unité (unité intérieure, unité extérieure)

Lorsque le système passe en mode chauffage après une opération de dégivrage. L'humidité produite par le dégivrage se transforme en vapeur et est évacuée.

14.2.7 Symptôme: L'interface utilisateur affiche "U4" ou "U5" et s'arrête, puis redémarre après quelques minutes

C'est parce que l'interface utilisateur intercepte des parasites des appareils électriques autres que le climatiseur. Ce bruit empêche la communication entre les unités, ce qui provoque leur arrêt. Lorsque les parasites cessent, le fonctionnement reprend automatiquement.

14.2.8 Symptôme: Bruit des climatiseurs (unité intérieure)

- Un bruit "zeen" est entendu immédiatement après la mise sous tension. La soupape de détente électronique qui se trouve dans l'unité intérieure se met à fonctionner et produit un bruit. Son volume diminuera en environ une minute.
- Un bruit "shah" faible et continu est entendu lorsque le système est en mode refroidissement ou à l'arrêt. Lorsque la pompe de vidange (accessoire en option) fonctionne, ce bruit se fait entendre.
- Un bruit grinçant "pishi-pishi" est entendu lorsque le système s'arrête après une opération de chauffage. La dilatation et la rétraction des pièces en plastique dues au changement de température provoquent ce bruit.
- Un bruit faible "sah", "choro-choro" est entendu alors que l'unité intérieure est arrêtée. Lorsqu'une autre unité intérieure fonctionne, ce bruit s'entend. Afin d'empêcher que l'huile et le réfrigérant restent dans le système, une petite quantité de réfrigérant continue de s'écouler.

14.2.9 Symptôme: Bruit des climatiseurs (unité intérieure, unité extérieure)

 Un sifflement faible et continu est entendu lorsque le système est en mode refroidissement ou dégivrage. Il s'agit du bruit du gaz réfrigérant passant dans les unités intérieure et extérieure. Un sifflement qui est entendu au démarrage ou immédiatement après l'arrêt du fonctionnement ou de l'opération de dégivrage. Il s'agit du bruit du réfrigérant dû à l'arrêt de l'écoulement ou au changement de l'écoulement.

14.2.10 Symptôme: Bruit des climatiseurs (unité extérieure)

Lorsque le son du bruit de fonctionnement change. Ce bruit est causé par le changement de fréquence.

14.2.11 Symptôme: De la poussière sort de l'unité

Lorsque l'unité est utilisée pour la première après une période prolongée. C'est parce que la poussière s'est accumulée dans l'appareil.

14.2.12 Symptôme: Les unités peuvent dégager une odeur

L'unité peut absorber l'odeur des pièces, des meubles, des cigarettes, etc. puis cette odeur est rejetée.

14.2.13 Symptôme: Le ventilateur de l'unité extérieure ne tourne pas

En mode de fonctionnement. La vitesse du ventilateur est contrôlée afin d'optimiser le fonctionnement du produit.

14.2.14 Symptôme: L'affichage indique "88"

Cela se produit immédiatement après la mise sur marche de l'interrupteur principal et signifie que l'interface utilisateur est en condition normale. Cet affichage demeure pendant une minute.

14.2.15 Symptôme: Le compresseur de l'unité extérieure ne s'arrête pas après une courte opération de chauffage

Cela permet d'éviter que le réfrigérant reste dans le compresseur. L'unité s'arrête après 5 à 10 minutes.

14.2.16 Symptôme: L'intérieur d'une unité extérieure est chaud même lorsque l'unité est arrêtée

Cela est dû au fait que le chauffage du carter chauffe le compresseur de façon à ce que ce dernier puisse fonctionner régulièrement.

14.2.17 Symptôme: Il est possible de sentir de l'air chaud lorsque l'unité est arrêtée

Plusieurs unités intérieures différentes fonctionnent sur le même système. Lorsqu'une autre unité fonctionne, une certaine quantité de réfrigérant continuera de couler par l'appareil.

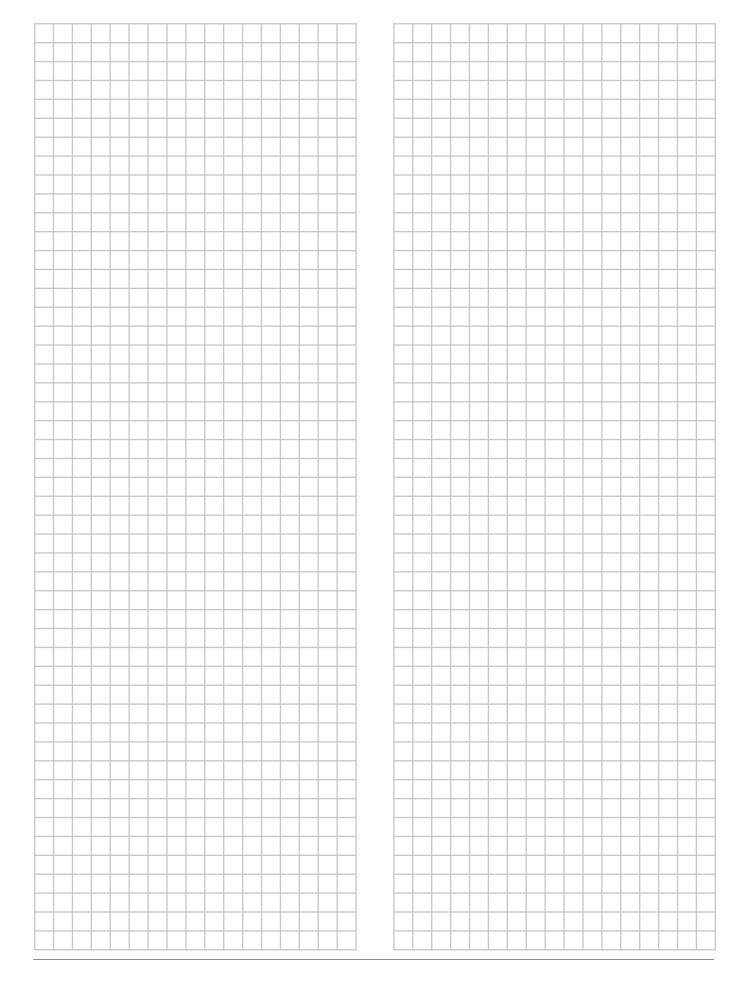
15 Relocalisation

Contacter votre revendeur pour retirer et réinstaller l'ensemble de l'unité. Le déplacement des unités exige une compétence technique.

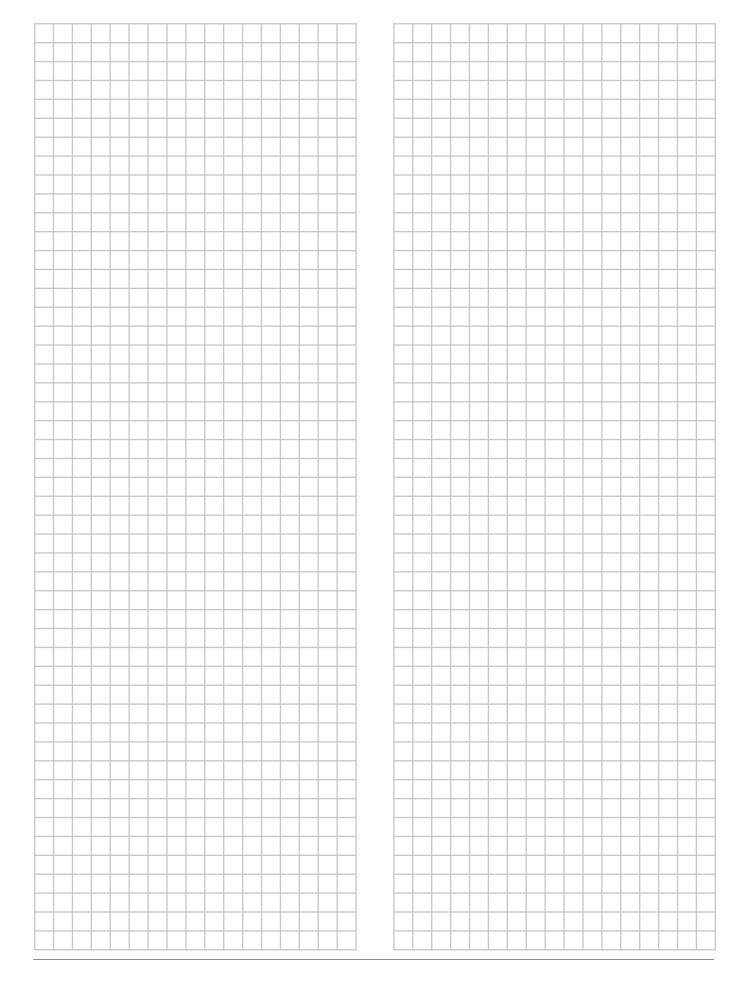
16 Mise au rebut

Cette unité utilise de l'hydrofluorocarbone. Contactez votre revendeur pour mettre cette unité au rebut. La loi impose la collecte, le transport et l'élimination du réfrigérant conformément aux normes de "récupération et d'élimination d'hydrofluorocarbone".









EHE

